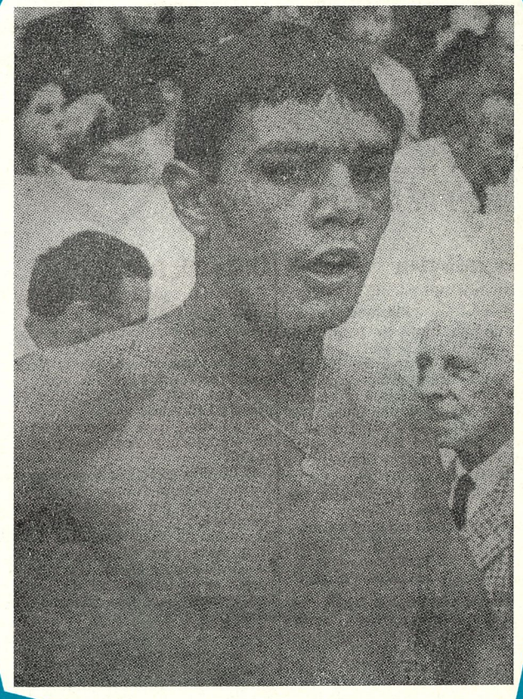
Simsport

MEDDELANDEN FRÅN SVENSKA SIMFÖRBUNDET



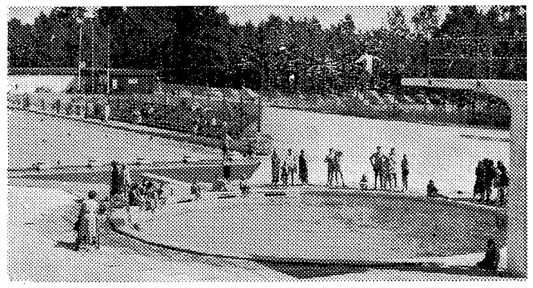
1 JANUARI 1967 — ÅRGÅNG 22

LINDELLS MASKINUTHYRNING

BYVÄGEN 55 — FRÖSÖN
TELEFON Östersund 145 97

Hydral. grävmaskiner och specialmaskiner för kabel och täckdiken.
Luftkompressorer med tillhörande verktyg.
Dränkbara länspumpar m. m. för uthyrning.

ÖVER HELA SVERIGE
stora och små
SIMPOOLER
efter den ekonomiska betong element-principen



AB Grevie konstruktioner Grevie

Telefon 0431/614 00 ÄNGELHOLM

NACKSTA TVÄTTEN

Katarinavägen 3 — HAGA
Telefon 15 85 89
SKÖNSBERG
SUNDSVALL

1:a klass TVÄTT
TVÄTT — STRYKNING
SKJORTTVÄTT
HERRTVÄTT

Ring — Vi hämta och hemsänder

Gå ej värdshuset förbi!

Välkommen in till ett gott mål mat, så kallat, hemlagad husmanskost. — Vi serverar LUNCH, MIDDAG, KAFFE, LÄSK, TE, SMÖRGÅSAR

PATENTSMÖRGÅS för 1: 75

Vi äro även tacksamma för beställning av alla de slag

STRANDGÅRDENS QUICKBAR

SLITE

INNEH. NAEMY PEHRSSON — TELEFON 205 84

SIMSPORT

MEDDELANDE FRÅN
SVENSKA SIMFÖRBUNDET
SVEAVÄGEN 29 - STOCKHOLM
POSTGIRO: 55 37 02

Nr 1 — 1967 — Årgång 22

Redaktör och ansvarig utgivare:
REINE MILGER

Telefon:
REDAKTÖREN 10 61 92
KUNGÖRELSE 10 63 92

Prenumerationspris: kr. 15:— I utlandet kr. 20: — för helår

Om klor . . .

Klorering av simbassängerna — en aktuell och intressant fråga. Simfrämjandedirektören Henry Runströmer har ägnat problemet en artikel och vi tillåter oss att citera valda delar:

Vattnet är en förutsättning för allt liv. Vi människor är helt beroende av en ständig och riklig tillgång till vatten.

God hygien är otänkbar utan vatten. Sanitära installationer i varje bostad är viktiga förutsättningar för att minska riskerna för smittspridning.

Utbyggnaden av vattenledningsnäten har medfört bättre möjligheter för personlig hygien. Den lagstadgade kontrollen av vattenledningsvattnet har dessutom medfört en förbättring av dess kvalitet. Detta är självfallet en stor social vinst.

Men det använda, förorenade vattnet — kloakvattnet från bostäderna och spillvattnet från industrin — måste tömmas någonstans. Det sker i stor utsträckning i våra vattendrag, vilka sålunda få tjänstgöra som recipienter för avloppsvattnet.

Inte förrän i vår tid har detta medfört några mera allvarliga olägenheter. Naturen har nämligen utrustat våra vattendrag med effektiva självreningskrafter. Bakterier och andra mikroorganismer i vattendrag förmår oskadliggöra tillförda föroreningar — intill en viss gräns.

I de naturliga friluftsbaden är man i huvudsak hänvisad till vattnets självreningskraft. I de konstgjorda baden, landbassänger och inomhusbassänger, tillämpar man rening genom klorering. Genom detta förfaringssätt kan man reducera halten av bakterier och virus till ett minimum, men det finns undersökningar, som visar att ett fullständigt förintande ofta inte uppnås. Vi måste också veta mer om t.ex. klorets effekt på virusämnen, speciellt poliovirus. Mycket är tyvärr ännu outforskat på detta område. Här behövs mera forskning!

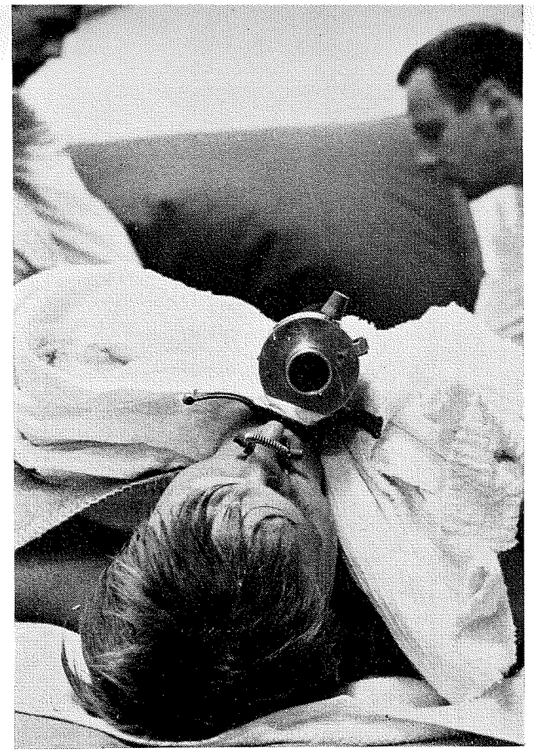
De två vanligaste reningsmetoderna i vårt land är

1. *Koaguleringsförfarandet,* som går ut på att tillsätta fällningskemikalier som t.ex. aluminiumsulfat, varvid "flockar" bildas, vilka innesluter vattnets kolloidala föroreningar och avskiljes i sandfilter.
2. *Magneklorförfarandet* varvid det i stället för sandfilter användes ett alkaliskt filtermaterial — elektromagne. Med hjälp av den speciella kloreringstekniken, som detta förfarande utnyttjas vid, är tillsats av fällningskemikalier icke nödvändig för avskiljande av vattnets kolloidala föroreningar.

Andra tillämpade reningsmetoder är

3. *Diatomitförfarandet,* d.v.s. filtrering av kiselgurfilter och klorering — någon tillsats av fällningskemikalier är ej nödvändig. Metoden har sedan länge tillämpats i USA men först på sistone slagit igenom för mindre swimmingpooler i vårt land.

OMSLAGSBILDEN
Alain Mosconi, Frankrike



Det ser farligt ut, men är inte så farligt. GIH:s vetenskapliga team undersöker Lester Eriksson.

4. *Brytpunktklorering,* med filtrering och alkalisering med soda, är en förenkling av 1) och 2), d.v.s. koaguleringsförfarandet och magneklorförfarandet — men anses mindre effektiv.

En mycket stark opposition har dock under senare år kommit till uttryck mot vattenkloreringen. Så sent som i våras offentliggjordes i Californien en rapport från Chemical Warfare Division, US Army, vilken väckte stor berättigad uppmärksamhet:

Klor kan — sägs det i rapporten — under vissa omständigheter bli till ett dödande gift för simmare, hoppare och polospelare, som för sin träning dagligen vistas timtal i klorerade simbassänger.

I rapporten sägs det vidare att som vattenrenare otillräckligt utbildad badpersonal belastas med alltför stort ansvar. Av ren ambition och för att "vara på säkra sidan" evad det gäller infektionsrisker överdoserar man ofta badvattnet med klor. Fysiologiskt orsakar klor, näs-, ögon- och halsirritation samt en rethosta i andningsorganen, vilken ibland åtföljs av krampliknande tillstånd i bröstet. Större koncentration av klor kan, sägs det i rapporten, i värsta fall t.o.m. orsaka dödsfarliga lungskador.

Anm: Statens Institut för Folkhälsan skall på bl.a. Simförbundets initiativ utföra en grundlig undersökning av klorproblemet.

I nästa nummer:

Hur östtyskarna tränar . . .

Tävlings-PROGRAMMET

Januari

28—29	Öst-Berlin	Inbjudan till internationella simtävlingar, pojkar och flickor f. 1953 el. sen.

Februari

5	Stockholm	SM 800 m frisim, herrar.
19		Deltävling II i Rikstävlingen i simhopp.
25—26	Stockholm	Landskamp Sverige — Italien i polo.

Mars

4—5	Bremen	Internationella simtävlingar i Bremen.
10—12		SM i hopp inomhus 1,3 och 5 m.
18—19	Västerås	SM inomhus i simning.
22—30	Stockholm	Sammandragning av landslaget, samt åldersklasserna: 1951, 1952, 1953 och senare.
25—26	Milano	Internationella simtävlingar för damer.
26—27	Göteborg	Ungdomslandskamp i simhopp mellan Danmark, Finland, Norge och Sverige.
31	Stockholm	Landskamp i simning och svikthopp: Sverige — Västtyskland.

April

1	Stockholm	Se ovan.
3—7	Leningrad	Ryska inomhusmästerskapen i simning: 15 personer inbjudna.
7—9		Danska jubileumssimningar.
14—15	Narvik	Kalottspelen.
22—23		Trelandskamp i polo: Sverige — Östtyskland — Ungern.
22—23		Internationella hopptävlingar i Polen.
23		Deltävling III i Rikstävlingen i simhopp.
23	Stockholm	20-mannasim.
29—30	Prag	Internationella simtävlingar.

Maj

13—14		Svenska ungdomsmästerskapen i simhopp.
20—21	Rostock	Internationella hopptävlingar.

Juni

2—4	Wernigerode	Poloturnering: Östtyskland — Sverige — Jugoslavien.
10—11	Ronneby	Brunnspelen.
14—15	Stockholm	JSM i hopp.
16—22	Stockholm	Sammandragning av hoppare.
17—18	Öst-Berlin	Internationella simtävlingar.
20—21	Bratislava	Internationella simtävlingar.
22—25	Steier	Internationella simtävlingar i Österrike.
18		SM 400 m bröstsim, herrar och damer, samt livräddning.
24—25	Warszawa	Internationella hopptävlingar.
29—30	Rom	Sju Kullarnas Trofé (Bästa herrklubb 1966).
24/6—5/7		Moskva och Baku int. hopptävlingar.
27—30		Sammandragning av ungdomslandslaget i simning.

Juli

1—15		D:o
1—2	Åhus	Ålasimningen.
1—2	Sala	Jubileumstävlingar.
4—7	Barcelona	Internationella simtävlingar. Ev.
8—9	Norge	Internationella juniortävlingar i simhopp.
15—16	Halle	Internationella ungdomstävlingar för flickor och pojkar.
8—16	Font-Romeu	Höglandsträning — ett led i förberedelserna inför Mexico City. Platsen är belägen på en höjd av 1800—2100 meter. Ev.
11—18	Moskva	Int. poloturn.
16	Malmön	Malmönsimmet 3.300 m. Int. simtävl.
17—18		Landskamp i simning: Frankrike — Sverige. Ev.
22—23	Haag	Landskamp i simning: Holland — Sverige — Ungern. Ev.
26—30	Helsingfors	NM i polo.

Augusti

1—5	Landskrona	SM utomhus i simning och hopp.
8—12		Sammandragning av ungdomslandslaget inför UEM.
10—11	Köpenhamn	NM i simning och simhopp.
13—15		Ungdoms EM i simning och svikthopp.
15—16		Landskamp i simhopp: Sverige — Polen — Italien — Österrike.
18—20	Helsingfors	Europacup i simhopp.
27—31	(Lidköping, Falköping, Hjo, m.fl.)	Sovjetsimmare turnérar i Sverige (18 personer inbjudna). Vid samma tillfälle kommer Östtyskland med en simtrupp. Huvudgrenen blir 4×100 m frisim och 4×200 m frisim, herrar och 4×100 m frisim, damer.

Forts. sid. 31

LINDAHL KONSULENT



Simförbundet fick den 1 december en ny konsulent i stället för Stig Ohlsson, som återgått till sin tjänst i polisen.

Det är Stig Lindahl.

Han är alltför välkänd för att behöva en närmare presentation i det här sammanhanget, gammal VU-ordförande, skattmästare och mångårig styrelseledamot.

Simsport säger välkommen till Stig, som i högsta grad är Du med simmarfolket.

VÄRLDSREKORD

20/11 880 yards frisim damer: Kathy Wainwright, Australien 9.50,3 (Sidney 55 y.).

SVENSKA REKORD

23/11 200 meter medley herrar: Olle Ferm, Norrköping 2.17,6 (Uppsala 25 m).

Karen Muir
Sydafrika

De bägge sydafrikanska ryggsimmerskorna Karen Yvette Muir och Ann Fairlie har under säsongen "öppnat nya dörrar" och innehar när detta skrivs samtliga världsrekord i ryggsim både på yards och meter.

Vad är deras hemlighet — vilka nya dimensioner har de tillfört ryggsimmet. Låt oss lyssna på Ann Fairlie och Diane Ludorfs tränare Cecil Colwin från Johannesburg.

Ann Fairlie
Sydafrika



Den stora skillnaden mellan sydafrikanska ryggsimmerskorna Karen Muir och Ann Fairlie och "övriga världen" är att Muir—Fairlie satsat på en egen stil, inte alls sökt efterlikna de stora manliga ryggsimmarna.

Både Muir och Fairlie är ganska små.

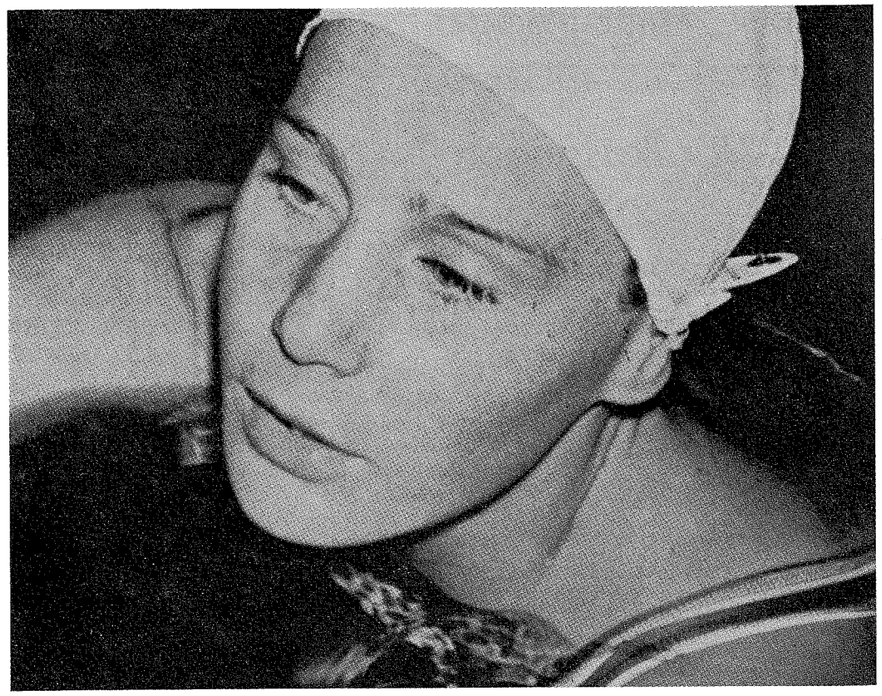
De har från början blivit lärda ett feminint ryggsim. Deras bristande längd och brist på axelstyrka kompenseras av en högt uppdriven teknik, mjukhet och böjlighet.

De flesta manliga ryggsimmarna rullar taget för att liksom få en "kastaktion" när hand-arm går tillbaka mot fötterna. Både Karen Muir och Ann Fairlie ligger mycket rakt i vattnet, väl utsträckta och strävar inte efter extra kraft genom rotation i skulderpartiet.

Herrar böjer armbågen omedelbart efter taget och slappnar av i handleden för att kunna trycka vattnet bakåt. Sydafrikanskorna försöker att driva rakt bakåt, men har betydligt mer underarm i den rörelsen. Det kompenserar bristen på stora händer, bristen på styrka i största allmänhet och hjälper dessutom till att hålla höfterna högt. Armbågarna böjs ungefär halvvägs genom taget, och böjs inte så mycket som herrar vanligen gör. Alltså: Mycket mer underarm i tagen. — Det hjälper mig att hålla balansen också, säger Karen Muir. Hon låter tummen komma upp först ur vattnet då nya tag börjar. Hon har en fantastisk timing och kroppskontroll. Bägge sim-

Forts. sid. 31

Det sydafrikanska ryggsimmet



Slalombacke med lift

Vårdkasstugan

HÄRNÖSAND

Lunch serveras dagligen

Gott kaffe med hembakat bröd
och goda smörgåsar

Öppet året om

Bra bilväg

Välkomna

Beställningar emottages tacksamt

Per Rosenius

Telefon 0611/165 08

Förlägg Edra sammankomster till
Vårdkasberget

Kopieringsbyrån
Forhaug & Co

Brunnhusgatan 15
Telefon kontor 136 96
HÄRNÖSAND

Ljuskopiering:
BYGGNADSRITNINGAR
MELLANORIGINAL
VÄVRITNINGAR

Snabbkopiering:
AFFÄRSHANDLINGAR
VÄRDEHANDLINGAR
BETYGSKOPIOR
OFFSET

Elektrostenciler:
för BLANKETTER och REKLAM
STENCILERINGAR

Telefon bostad 133 20, Kapellgatan 23



Chester VID BASSÄNG-KANTEN

Den här gången skall vi ta och anknyta till världsstatistiken i det här numret. Den är så pass sensationell att den kräver åtskilliga kommentarer och funderingar.

Aldrig har simningen kunnat göra ett årsfacit med så relativt litet Amerika bland de tio bästa — detta sagt i klart medvetande om att det ändå finns en hel massa Amerika i listorna.

Men världens övriga tränger på, den känslan har man haft under hela säsongen. Det är Europa, Sydafrika, Australien, Kina och Nya Zealand och Sydamerika ...

Av 27 grenar är USA i topp i 13 — medan övriga världen har 14. Australien toppar 6, Sovjet toppar 4, Sydafrika 2, Frankrike och Holland 1 var.

Bland herrarna har USA 7 tätplatser, Australien 5, Sovjet 2, Frankrike 1. Bland damerna är siffrorna: USA 6, Sovjet-Sydafrika 2 var, Australien-Holland 1 var.

Sverige finns med bara på en enda plats bland de tio bästa individuellt. Det är givetvis Peter Feil med sin sjundeplats i herrarnas 200 fjärilsim, 2.11,6, bara 1,7 sek från absoluta världstoppen i form av amerikanen Phil Houser.

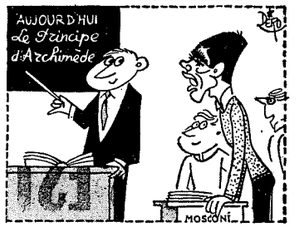
I lagkapper är vi med på tre ställen. Herrarna 8:a på 4×100 fritt om man räknar amerikanska klubblag. Nationer emellan är laget 5:a. På 4×200 fritt är Sverige med klubblag räknade 6:a — bara nationslag räknade blir vi 5:a där också. Damerna är 7:a på 4×100 fritt med klubblag — utan blir man 5:a. Det är vår plats i världen.

Norden har en plats till i listorna, genom finska fjärilsimmerskan Elia Pyrhönen. Hon går in på 10:e plats på 100 fjärilsim.

Sensation 1: USA toppar bara en av fyra lagkapper, bara damernas 4×100 fritt — i övrigt är det på damsidan Holland, och på herrsidan Australien och Sovjet.

Sensation 2: Ada Kok är inte världens bästa fjärilsimmerska 1966. Amerikanskan Sue Pitt är tiondelen bättre ...

Årets flicka: Elaine Tanner...!



MOSCONI PÅ SKOLBÄNKEN TILLSAMMANS MED ARCHIMEDES PRINCIP ...

Sensation 3: Världens bästa simmerska 1966 — ja vem är det om inte kanadensiskan Elaine Tanner, en glad 15-åring, bildpresenterad i förra numret av Simsport, i världsstatistiken placerad bland de tio bästa på inte mindre än 6 distanser med följande serie:

400 medley: 4:a 5.23,0.
100 fjäril: 3:a 1.05,7.
200 fjäril: 5:a 2.28,8.
100 rygg: 7:a 1.09,3.
200 rygg: 4:a 2.28,7.
400 fritt: 11:a 4.44,5.

Dessutom har hon del i Kanadas 5:e plats på 4×100 fritt och dessutom skulle hon ha varit i topp om 200 medley räknats.

En flicka att lyfta på hatten för.

Fenomenalt: USA:s lagkapptider för klubblag. Bland damerna har man tre lag under 4.08,6 med Santa Clara i topp på 4.04,5. Santa Clara enbart har två lag under 7.58,1 på 4×200 för herrar och är alltså bättre än hela världen utanför Australien.

Minns ni David Dickson och hans propaganda för "jämna lopp", exemplifierade av bl.a. Murray Rose och Bo Windle. IB-experten Bosse Alm är inne på samma linje apropå Mosconis 400-metersrekord. Han skriver:

De fem snabbaste 400-meterssimningarna pekar på en maskinmässig säkerhet. Det är egentligen bara en som brutit sig loss ur det nya och som simmat på det gamla sättet, med full fart från första metern. Och det är Östtysklands Frank Wiegand, simmaren som inte är snabbast men som har rekordet på 4.11,1.

●● Han sa dock direkt efter sin imponerande uppvisning i Utrechts EM-bad Den Hommel:

— Det gick för fort. Jag tror jag själv skulle kunna göra ned mot 4.08 med idealisk fart från början.

"Felet" med Wiegand var att han gick på knock, att han drog på sig en mycket stor syreskuld med sin öppning på 58,8.

Det här med syreskuld är något man lärt sig mer och mer om, och som är ett av de områden där fysiologerna hjälpt idrotten. Annars är det oftast så att idrotten hjälper fysiologerna.

●●● En simning över 100 meter, en löpning upp mot 400, en skridskorusning över 500 meter har det gemensamt att det är arbeten på 45 sekunder upp mot minuten. Sånt klarar man med syreskuld. Men sedan är det värre. Sedan gäller det att disponera distans och krafter på rätt sätt, se till att en fiende som syreskuld (även kallad mjölksyra) inte förlamar organ och muskler.

Stjärnorna börjar lite till mans att kunna det. De som legat en aning efter har varit simmarna, som är utlämnade åt sig själva, som i vattnet har svårt kontrollera fart och som därför lätt lurar sig att gå på för hårt från början.

De stora förbättringarna på de längre distanserna är till en viss del en följd av den alltmer utbredda "upplysningen".

En av de få som kört hem en sträcka är Janne Lundin, som i Tokyo-lagkappen var ute försiktigt, hade kraft för ett bra andravarv och också sprängde drömvallen på 2 minuter.

Hur viktigt det är med en riktig öppning visar sig i andra grenar. Skridskons Johnny Nilsson är ett exempel. Han är inte natursnabb men satsar ofta friskt på första rundan, ligger lika med specialisterna men får ge sig på tampen. Han har fått en falsk öppning, precis som många av simmarna.

"Den nya taktiken" gör att det allmänt tippas att de herrar som i dag är på väg ned mot 1.55 på 200 före Mexico flyttar ned världsrekordet på 400 under 4.05.

Minutvarven och de bara för några år sedan omöjliga 4-minuterna är sedan snart verklighet.

Det blir en jättetävling i Bremen den 3—5 mars. 21 nationer aviserar start, bl.a. USA (med en stjärntrupp) Australien (med världsrekordhållerskan Wainwright, sprinterfenomenet Mike Wenden och Peter Reynolds), Argentina med Nicolao, Kanada med Hutton, Sydafrika (kanske med både Fairlie och Muir). Hela Europa är också på plats (utom östtyskarna naturligtvis ...)

Sovjet håller på att bygga en höghöjdbassäng i Djakhadjor i Kaukasien på 2.700 meters höjd. Där skall OS-hoppen träna. Man hoppas kunna köra sommarens landskamp mot Storbritannien 21—22 september i den bassängen.

Alla möjligheter till bättre tryck med OFFSET

Vår offsetpress ger tidskrifter och publikationer den rätta skärpan . . .

VÄSTERNORRLANDS ALLEHANDA

HÄRNÖSAND
Telefon 0611/150 00

Körkortsaspiranter?

Funderar Ni på att ta körkort?
Vänd Eder med förtroende till

NYBERGS BILSKOLA

Tulegatan 44 — Telefon 132 37
HÄRNÖSAND

Modern undervisning
såväl praktisk som teoretisk

Elmgrens Konditori Eftr.

Telefon 133 71
HÄRNÖSAND
Nybrogatan 7
(Innehavare Hans Tjernberg)

Härnösands verkliga träffpunkt!

En kopp gott kaffe med vårt erkänt goda bröd, serverat i våra intima lokaler rekommenderas vid besök i "Nordens Atén".
I sommar är Ni välkommen ut till Smitningen (Norrlands största havsbad) och glöm då ej att besöka vår stora servering alldeles intill stranden

Begravningsbyrå

Järnvägsgatan 54 — KRAMFORS
Telefon 126 70

Ombesörjer allt vid dödsfall
Även balsameringar
Egen begravningsbil
Uppdrag över hela Ådalen

HÖGSJÖ BEGRAVNINGSBYRÅ

Telefon 403 70, även efter kontorstid
Sommarbostad 440 78

ÅNGERMANLANDS MEJERIFÖRENING

u. p. a.

Ringvägen — HÄRNÖSAND
Telefon 131 25

MJÖLK
SMÖR
OST

Körkortsaspiranter i Kramfors
Funderar Ni på att ta körkort?
Vänd Eder med förtroende till:

KRAMFORS BILSKOLA

Södra Kramfors
Telefon 108 49

Modern undervisning såväl
praktisk som teoretisk
Uppkörning för bilinspektören sker på platsen

VÄRLDSREKORDEN

den 1 december 1966

HERRAR

FRISIM

Distans	Tid	Namn	Land	Plats	År
100 m	52,9	A. Gottvalles	Frankrike	Budapest	1964
	52,9	S. Clark	USA	Tokyo	1964
110 y	53,5	B. McGregor	Storbritan.	Blackpool	1966
200 m	1.56,2	D. Schollander	USA	Lincoln	1966
220 y	1.57,0	D. Schollander	USA	Vancouver	1966
400 m	4.10,5	A. Mosconi	Frankrike	Acapulco	1966
440 y	4.12,2	G. Charlton	USA	Vancouver	1966
800 m	8.47,4	S. Beliz-Geiman	Sovjet	Charkov	1966
880 y	8.55,5	M. Rose	Australien	Vancouver	1964
1500 m	16.41,6	M. Burton	USA	Lincoln	1966
1650 y	17.11,0	J. Konrads	Australien	Sidney	1960

INDIVIDUELL MEDLEY

200 m	2.12,4	G. Buckingham	USA	Lincoln	1966
220 y	2.16,7	T. Stickles	USA	Louisville	1962
400 m	4.45,4	R. Roth	USA	Tokyo	1964
440 y	4.50,8	P. Reynolds	Australien	Kingston	1966

FJÄRILSIM

100 m	57,0	L. Nicolao	Argentina	Rio de Janeiro	1962
110 y	58,1	D. Sherry	Kanada	Blackpool	1965
200 m	2.06,8	K. Berry	Australien	Tokyo	1964
220 y	2.08,4	K. Berry	Australien	Sydney	1963

RYGGSIM

100 m	59,6	T. Mann	USA	Tokyo	1964
110 y	1.01,5	J. Monckton	Australien	Melbourne	1958
200 m	2.10,3	J. Graef	USA	Tokyo	1964
220 y	2.11,0	P. Reynolds	Australien	Dunedin	1966

BRÖSTSIM

100 m	1.06,9	G. Prokopenko	Sovjet	Moskva	1964
110 y	1.08,2	I. O'Brien	Australien	Sydney	1966
200 m	2.27,8	I. O'Brien	Australien	Tokyo	1964
220 y	2.28,0	I. O'Brien	Australien	Kingston	1966

MEDLEY LAGKAPP

4×100 m	3.58,4	USA		Tokyo	1964
4×110 y	4.03,2	Australien		Kingston	1966

FRISIM LAGKAPP

4×100 m	3.33,2	USA		Tokyo	1964
4×110 y	3.35,6	Australien		Kingston	1966
4×200 m	7.52,1	USA		Tokyo	1964
4×220 y	7.59,5	Australien		Kingston	1966

ARBETSKLÄDER
för alla yrken

Fabriksaktiebolaget
KRAMMKLÄDER

KRAMFORS
Ordertelefon 0612/113 49

SHELL BENSINSTATION

Telefon Kramfors 321 28

Fullständig service

för Eder bil

Bensin och Oljor

A. Westmans
plåtslageri

Storgatan 82

SOLLEFTEÅ

Telefon 101 39, bostad 111 52

VENTILATIONER

BYGGNADSPLÅT

ROSTFRIA ARBETEN

KRAMFORS
MÅLERI AB

Telefon 130 40 kontor—lager

KRAMFORS

NYBYGGNADER

JÄRNKONSTRUKTIONER

FABRIKS- och

VERKSTADSLOKALER

REPARATIONER

MOTORTJÄNST
Nils Sjödin

Gärdesgatan 58
Telefon 101 80
SOLLEFTEÅ

PRIMUS
service och reservdelar
PEUGEOT
service och reservdelar

BROR FORSBERGS
FRISERSALONG

Storgatan 127
Telefon 127 20
SOLLEFTEÅ

REKOMMENDERAS

VÄRLDSREKORDEN

den 1 december 1966

DAMER

FRISIM

Distans	Tid	Namn	Land	Plats	År
100 m	58,9	D. Fraser	Australien	Sidney	1964
110 y	59,5	D. Fraser	Australien	Perth	1962
200 m	2.10,5	P. Watson	USA	Lincoln	1966
220 y	2.11,6	D. Fraser	Australien	Sidney	1960
400 m	4.38,0	M. Randall	USA	Monte Carlo	1965
440 y	4.38,3	K. Wainwright	Australien	Kingston	1966
800 m	9.36,9	S. Finneran	USA	Los Angeles	1964
880 y	9.50,3	K. Wainwright	Australien	Sidney	1966
1500 m	18.12,9	P. Caretto	USA	Lincoln	1966
1650 y	18.51,1	P. Caretto	USA	Cardiff	1965

INDIVIDUELL MEDLEY

200 m	2.27,8	C. Kolb	USA	Lincoln	1966
220 y	2.32,0	K. Muir	Sydafrika	Vancouver	1966
400 m	5.14,9	D. de Varona	USA	New York	1964
440 y	5.25,1	M. E. Olcese	USA	Cardiff	1965

FJÄRILSIM

100 m	1.04,5	A. Kok	Holland	Budapest	1965
110 y	1.05,1	A. Kok	Holland	Blackpool	1964
200 m	2.25,3	A. Kok	Holland	Groningen	1965
220 y	2.29,9	E. Tanner	Kanada	Vancouver	1966

RYGGSIM

100 m	1.07,4	A. Fairlie	Sydafrika		1966
110 y	1.07,9	A. Fairlie	Sydafrika		1966
200 m	2.26,4	K. Muir	Sydafrika		1966
220 y	2.28,2	K. Muir	Sydafrika		1966

BRÖSTSIM

100 m	1.15,7	G. Prosumensjikova	Sovjet	Moskva	1966
110 y	1.18,1	S. Jones	USA	Lincoln	1966
200 m	2.40,8	G. Prosumensjikova	Sovjet	Utrecht	1966
220 y	2.47,7	G. Prosumensjikova	Sovjet	Blackpool	1964

MEDLEY LAGKAPP

4×100 m	4.33,9	USA	Tokyo	1964
4×110 y	4.40,6	Storbritannien	Kingston	1966

FRISIM LAGKAPP

4×100 m	4.03,8	USA	Tokyo	1964
4×110 y	4.10,8	Kanada	Kingston	1966
4×200 m	8.55,4	USA (Santa Clara)	Lincoln	1966

HAMMARS
MEKANISKA VERKSTAD

Nyland - Tel. Kramfors 224 40

Maskin & Plåtarbeten

Tackjärn & Metallgjutgods

PROJEKTERAR
BYGGER
FÖRVALTAR

HN

Byggnadsaktiebolaget
HALLSTRÖM & NISSES

Sundsvall – Telefon 060/15 58 00

Världs-statistiken för 1966

HERRAR

100 m frisim

53,2 D Schollander, USA
53,5 R McGregor, Storbritannien (y)
53,6 Z Zorn, USA
53,5 L Ilyichev, Sovjet
53,5 M Wenden, Australien (y)
53,6 S Rerych, USA
53,8 V Mazanov, Sovjet
54,2 M Fitzmaurice, USA
54,2 D Dickson, Australien
54,2 J Ryan, Australien
SVERIGE: Lester Eriksson och Jan Lundin 54,9.

200 m frisim

1.56,2 D Schollander, USA
1.57,3 M Wenden, Australien (y)
1.57,6 J Nelson, USA
1.58,3 L Ilyichev, Sovjet
1.58,9 S Rerych, USA
1.59,2 G Grylls, Sydafrika
1.59,5 G Buckingham, USA
1.59,5 G Charlton, USA
1.59,6 F Wiegand, Östtyskland
1.59,7 A Mosconi, Frankrike
1.59,8 K Cummings, USA
SVERIGE: Lester Eriksson 2.00,9.

400 m frisim

4.10,5 A Mosconi, Frankrike
4.11,1 F Wiegand, Östtyskland
4.11,6 D Schollander, USA
4.11,8 J Nelson, USA
4.12,2 G Charlton, USA (y)
4.12,8 M Burton, USA
4.13,2 S Beliz-Geiman, Sovjet
4.13,3 R Windle, Australien
4.14,2 J Bennet, Australien (y)
4.14,3 G Buckingham, USA
4.14,4 R Hutton, Kanada (y)
SVERIGE: Lester Eriksson 4.21,6.

1500 m frisim

16.41,6 M Burton, USA
16.51,6 S Krause, USA
16.58,5 S Belitz-Geiman, Sovjet
16.59,0 M Spitz, USA
17.07,1 A Pletnev, Sovjet
17.07,9 M Wall, USA
17.13,2 A Kimber Storbritannien
17.14,4 G Charlton, USA
17.15,3 G Echeverria, Mexico
17.15,7 G Buckingham, USA
SVERIGE: Lars Engström 17.54,7.

100 m ryggsim

1.00,0 V Mazanov, Sovjet
1.00,4 C Hickcox, USA
1.01,8 L Cseh, Ungern
1.01,8 R Jones, Storbritannien (y)
1.02,0 J Dietze, Östtyskland
1.02,0 P Reynolds, Australien (y)
1.02,1 T Birnie, USA
1.02,1 L Csikany, Ungern
1.02,1 H Kreiss, Sovjet
1.02,2 D Rusell, USA
1.02,2 E Bettendorf, USA
1.02,2 N Jackson, Storbritannien
1.02,2 T Burbiere, USA
SVERIGE: Hans Tegeback 1.03,1.

200 m ryggsim

2.11,0 P Reynolds, Australien (y)
2.11,8 V Mazanov, Sovjet
2.12,4 C Hickcox, USA
2.12,5 R Hutton, Kanada (y)
2.12,9 Y Gromak, Sovjet
2.14,4 M Mader, USA
2.15,7 J Monze, Spanien
2.15,9 H Kreiss, Sovjet
2.16,4 R Rivero, USA
2.16,5 J Rother, Östtyskland
2.16,5 V Dvorkin, Sovjet
SVERIGE: Olle Ferm 2.19,6.

100 m bröstsim

1.08,2 I O'Brien, Australien (y)
1.07,8 G Prokopenko, Sovjet
1.08,4 E Henninger, Östtyskland (y)
1.08,9 K Merten, USA
1.09,1 A Tutakaeyev, Sovjet
1.09,2 N Pankin, Sovjet
1.09,5 P Tsi-Kang, Kina
1.09,7 P Harding, USA
1.09,8 D Perkowski, USA
1.10,0 W Anderson, USA
1.10,0 E Mikhailov, Sovjet
1.10,0 P Buckley, USA
1.10,0 M Nesbit, USA
SVERIGE: Thomas Jonsson 1.11,2.

200 m bröstsim

2.28,0 I O'Brien, Australien (y)
2.29,8 A Tutakaeyev, Sovjet
2.30,0 G Prokopenko, Sovjet
2.30,5 F Henninger, Östtyskland
2.31,2 K Merten, USA
2.31,4 W Donners, Västtyskland
2.31,5 V Kravenchenko, Sovjet
2.32,0 E Mikhailov, Sovjet
2.32,8 W Anderson, USA
2.33,5 K Katzur, Östtyskland
2.33,9 D Perkowski, USA
2.33,9 A Klukowski, Polen
SVERIGE: Thomas Jonsson 2.36,1.

100 m fjärilsim

57,7 R Wales, USA
58,1 M Spitz, USA
58,3 L Nicolao, Argentina
58,5 B Lechler, USA
58,9 J Helland, USA
59,0 M Yung-ji, Kina
59,1 D Russell, USA
59,1 J Russell, USA
59,1 J Ferris, USA
59,3 H Gregor, Östtyskland
59,3 V Slovin, Sydafrika (y)

200 m fjärilsim

2.09,9 P Houser, USA
2.10,2 V Kuzmin, Sovjet
2.10,5 J Ferris, USA
2.10,6 H Gregor, Östtyskland
2.11,0 M Spitz, USA
2.11,2 A Skavronsky, Sovjet
2.11,6 P Feil, Sverige
2.11,7 B Hill, Australien
2.11,7 J Stark, Australien
2.11,7 V Slovin, Sydafrika
2.11,8 D Gerrard, Nya Zealand

400 m medley

4.47,4 R Roth, USA
4.47,9 F Wiegand, Östtyskland
4.48,7 A Dunaev, Sovjet
4.50,8 P Reynolds, Australien (y)
4.51,9 R Hutton, Kanada (y)
4.52,1 D Johnson, USA
4.52,4 K Webb, USA
4.53,8 W Utley, USA
4.54,1 O Fotin, Sovjet
4.55,1 P Houser, USA
4.55,7 K Katzur, Östtyskland
SVERIGE: Hans Ljungberg 5.04,7.

4×100 m frisim

3.35,4 Santa Clara, USA
3.35,6 Australien (y)
3.36,8 Östtyskland
3.37,5 Sovjet
3.37,7 Santa Clara B, USA
3.37,9 Indiana, USA
3.38,2 Los Angeles, USA

4×200 m frisim

7.59,5 Australien (y)
7.56,9 Santa Clara, USA
7.58,0 Santa Clara B, USA
8.00,2 Sovjet
8.01,6 Östtyskland
8.04,3 Sverige
8.05,3 Frankrike

4×100 m medley

4.00,7 Sovjet
4.01,5 Australien
4.02,2 Los Angeles, USA
4.02,9 Östtyskland
4.04,7 Santa Clara, USA
4.05,3 Indiana, USA
4.05,9 Västtyskland
SVERIGE: 4.09,5.

DAMER

100 m frisim

59,9 L Watson, USA
1.00,9 M Randall, USA
1.00,9 M Ellis, USA
1.01,2 L Allsup, USA
1.01,3 L Bell, Australien
1.01,3 E Tanner, Kanada
1.01,3 P Kruse, USA
1.01,9 M Lay, Kanada

Sollefteåortens
Lastbilscentral

SOLLEFTEÅ
Telefon 107 00, 107 37

Ombesörjer Lastbilstransporter
av alla slag

Lev.:
Gjutgrus, Mursand, Gårdsgrus

NYA GLASMÄSTERIET

E. Gantemo

LÅNGSELE

Telefon Sollefteå 206 96

Böjda och plana VINDRUTOR
BYGGNADSGLAS
INRAMNINGAR

När det gäller FÄRGER och TAPETER m.m.
välkomna till

NISSES FÄRG & TAPET
Nils Quist
Strandgatan 12 — HÄRNÖSAND
Telefon 135 50

RING växel 156 80
Nybyggnader — Reparationer
Ritningar — Kostnadsförslag

Byggnads AB Nordlander & Höglund
N. Kyrkogatan 9 — Härnösand
Bygger under ansvar med garanti

CARL G. CARLSSONS ÅKERI

Långgatan 51 — SUNDSVALL

Telefon 11 28 40, ankn. kontor

TRANSPORTER

LINDHS BILGUMMI

Storgatan 43

SUNDSVALL

Telefon 11 40 78

Damernas och Herrarnas
Hårvård är en huvudsak
Alltid först med senaste nytt

ÖBERGS
HERR- & DAMSALONG

Storgatan 64 — SOLLEFTEÅ
Telefon 119 45

Kemisk Teknisk stor sortering

SJÖLÉNS FÄRGER

Telefon växel 15 00 90

Butiker:
Kyrkogatan 18 — Thulegatan 18
Kyrkmon Njurunda — Telefon 306 00

Partiförsäljning: Kyrkogatan 18

Firman med
FÄRGSERVICE

HOTELL
BERGEFORSEN

Telefon Sundsvall 786 50

Trivsamma resanderum
Vällagad, erkänt god mat
Fullständiga klubbrättigheter

Vid DÖDSFALL vänd Eder
med förtroende till

Nya Begravnings- &
Eldbegängelsebyrån Sundsvall

Sjögatan 2 — Telefon 11 12 30
Bostadstelefon:
C G Berglund, 202 51 tel.-svarare
Fru Ruth Brandt, 11 71 70
Fru Alva Norman, 15 92 61
Egna begravningsbilar. Vi ombesörjer allt
Värdigt — Kristet ansvar — Omsorg
Även då det gäller GRAVVÅRDAR kontakta oss
Billiga priser
Står till tjänst dygnet runt
Innehavare C G Berglund

1.01,9 L Gustavson, USA
1.01,9 S Stouder, USA
1.01,9 P Driker, USA
1.01,9 A Fairlie, Sydafrika

200 m frisim
2.10,5 L Watson, USA
2.11,4 M Randall, USA
2.11,7 P Kruse, USA
2.12,6 J Barkman, USA
2.13,2 N Ryan, USA
2.13,5 M Ellis, USA
2.13,7 L Gustavson, USA
2.14,8 S Pedersen, USA
2.15,4 C Ferguson, USA
2.15,5 C Mandonnaud, Frankrike

400 m frisim
4.38,3 K Wainwright, Australien (y)
4.38,0 M Randall, USA
4.38,9 P Caretto, USA
4.39,7 D Meyer, USA
4.40,8 S Pedersen, USA
4.42,0 L Davis, USA
4.42,8 P Kruse, USA
4.43,2 L Gustavson, USA
4.44,0 J Thorn, Australien (y)
4.44,5 D Ledford, USA
4.44,5 E Tanner, Kanada
4.44,6 K Herford, Australien (y)
SVERIGE: Elisabeth Ljunggren 4.51,7.

1500 m frisim
18.12,9 P Caretto, USA
18.15,6 D Meyer, USA
18.21,7 L Davis, USA
18.32,4 S Pedersen, USA
18.49,1 S Finneran, USA
18.50,9 D Ledford, USA
18.54,1 V Plaisted, USA
18.58,5 D Ludorf, Sydafrika
19.02,3 A King, USA

100 m ryggsim
1.07,4 A Fairlie, Sydafrika
1.07,8 K Muir, Sydafrika (y)
1.07,9 C Caron, Frankrike
1.08,6 C Ferguson, USA
1.08,9 L Ludgrove, Storbritannien (y)
1.09,1 C Balaban, Rumänien
1.09,6 E Tanner, Kanada (y)
1.09,6 B Duprez, Frankrike
1.09,8 J Humbarger, USA
1.10,1 J Franklin, Storbritannien (y)
SVERIGE: Yvonne Hiljebäck 1.11,4.

200 m ryggsim
2.26,4 K Muir, Sydafrika
2.27,5 L Ludgrove, Storbritannien (y)
2.27,9 C Caron, Frankrike
2.28,7 E Tanner, Kanada (y)
2.29,3 J Humbarger, USA
2.29,9 C Dougherty, USA
2.30,2 A Fairlie, Sydafrika
2.30,3 B Duprez, Frankrike
2.31,5 C Ferguson, USA
2.31,6 N Mikhailova, Sovjet
2.31,9 M-E Olcese, USA
2.32,2 A Pilic, Jugoslavien
SVERIGE: Lena Bengtsson 2.37,9.



Ryssen Prokopenko och östtysken Katzur.

100 m bröstsim
1.15,7 G Prozumenshchikova, Sovjet
1.16,3 C Ball, USA
1.17,7 C Kolb, USA
1.17,9 I Pozdnyakova, Sovjet
1.18,1 S Jones, USA (y)
1.18,2 A Grebennikova, Sovjet
1.18,3 H Saville, Australien
1.18,4 S Babanina, Sovjet
1.18,6 E Henne, USA
1.19,0 S Nitta, USA
1.19,1 D Harris, Storbritannien (y)
1.19,2 J Slattery, Storbritannien
1.19,2 M Hansel, Östtyskland
1.19,2 V Haddon, Nya Zealand
SVERIGE: Monica Israelsson 1.21,4.

200 m bröstsim
2.40,8 G Prozumenshchikova, Sovjet
2.41,9 I Pozdnyakova, Sovjet
2.46,6 C Ball, USA
2.47,9 J Slattery, Storbritannien
2.47,9 S Jones, USA
2.48,2 G Kok, Holland
2.48,8 C Kolb, USA
2.49,4 B Grimmer, Östtyskland
2.49,5 K Bimolt, Holland
2.49,6 S Mitchell, Storbritannien (y)
SVERIGE: Yvonne Brage 2.53,1.

100 m fjärilsim
1.05,5 S Pitt, USA
1.05,6 A Kok, Holland
1.06,0 E Tanner, Kanada (y)
1.06,3 H Hustede, Västtyskland
1.07,2 E Daniel, USA
1.07,2 P Hagwood, USA
1.07,3 L Pitt, USA
1.07,3 S Stouder, USA
1.07,4 L Davis, USA
1.07,8 E Pyrhönen, Finland
1.08,0 K Moore, USA
SVERIGE: Ingrid Gustavsson 1.09,7.

200 m fjärilsim
2.27,2 L Davis, USA
2.27,5 H Lindner, Östtyskland
2.27,7 S Pitt, USA
2.27,9 E Daniel, USA
2.28,8 E Tanner, Kanada
2.29,1 P Caretto, USA
2.30,0 M Olcese, USA
2.31,1 P Hagwood, USA
2.31,2 S Walsh, USA
2.32,4 K Moore, USA

400 m medley
5.15,5 C Kolb, USA
5.19,3 D Ledford, USA
5.21,9 M Olcese, USA
5.24,0 J Humbarger, USA
5.24,4 P Caretto, USA
5.24,7 M Randall, USA
5.25,0 B Heukels, Holland
5.25,5 E Tanner, Kanada (y)
5.26,0 H Pechstein, Östtyskland
5.27,0 M Ellis, USA
SVERIGE: Elisabeth Ljunggren 5.38,4.

4×100 frisim
4.04,5 Santa Clara, USA
4.07,0 Vesper, USA
4.08,5 Los Angeles, USA
4.09,1 Australien
4.10,8 Kanada (y)
4.11,3 Sovjet
4.12,2 Sverige

4×100 medley
4.36,4 Holland
4.37,7 Santa Clara, USA
4.38,2 Sovjet
4.38,4 Storbritannien
4.39,6 Los Angeles, USA
4.39,8 Östtyskland
SVERIGE 4.43,5.

Europacupen i polo.

Tunafors blev utslaget ur Europacupen i vattenpolo i Genua, där motståndet bestod av Pro Recco, Italien — Dynamo, Magdeburg och Vasutas, Ungern.

Tunafors blev helt utan seger. Genuagruppen spelades enligt följande:

Pro Recco—Tunafors 7—4, Dynamo—Vasutas 5—5, Pro Recco—Dynamo 4—3, Dynamo—Tunafors 7—2, Pro Recco—Vasutas 3—2, Vasutas—Tunafors 3—1.

Tabellen:

Pro Recco	3	3	0	0	14— 9	6
Dynamo	3	1	1	1	15—11	3
Vasutas	3	1	1	1	10— 9	3
Tunafors	3	0	0	3	7—17	0

Zagrebgruppen: Partizan, Belgrad — Rote Erde, Västtyskland 7—2, Partizan—Ethnikos Pireus, Grekland 15—3, Dinamo, Bukarest—Ethnikos 10—1, Dinamo—Rote Erde 8—3, Partizan—Dinamo 5—4, Rote Erde—Ethnikos 2—1.

Tabellen:

Partizan	3	3	0	0	27— 9	6
Dinamo	3	2	0	1	22— 9	4
Rote Erde	3	1	0	2	7—16	2
Ethnikos	3	0	0	3	5—27	0

Till finalomgången i Europacupen gick alltså Italienska Pro Recco, östtyska Dynamo, Magdeburg, rumänska Dinamo, Bukarest, och jugoslaviska Partizan, Belgrad.

Tunafors gjorde trots att man kammade noll riktigt bra matcher. Mot Dynamo tog Tunafors ledningen med 1—0 genom Sandberg och fick 2—3 i tredje periodens slutsekunder. Sedan började raset. Mot Pro Recco kom Tunafors med en bra spurt, efter 0—2, 0—2, vann tredje perioden med 2—1 och fick fjärde oavgjord 2—2. Svensson gjorde två mål, Eriksson och Ekman ett var. Mot Vasutas gjorde Sandberg Tunafors mål.

Lindströms GOLV

Thulegatan 3, Sundsvall

Telefon Kontor 11 50 75, 11 45 35

Butik- och Utställningslokal

Telefon 15 94 27

Parkettgolv — Lamellgolv

Korkmattor — Heltäckande mattor

Plastmattor (Stigolon)

Vinylplattor — Golvslipning

Lackering — Boning

NORRMALMS
BLOMMOR

Malmskillnadsgatan

(Nedanför Lasarettet)

SUNDSVALL

Telefon 11 93 88, 11 15 61

BINDERIER och KRANSAR

utföres till humana priser

elkraft från BÅKAB SCA

BÅLFORSENS KRAFT AB SUNDSVALL
TEL. 060/157255

Visste ni det om Sydamerika...?

SOVJET

Simsports gamla vän Victor Judin har skickat över Sovjets 25-bästa statistik för 1966, en imponerande rad, där man vid sidan om tiderna fäster sig vid en del annat, t.ex. den förmåga Sovjet har att behålla simstjärnor långt upp i åldrarna. Bland de 20 bästa sprintersimmarna är 10 man 20 år eller mer — Berezin är t.o.m. 25.

Litet förbluffande är att bara sju ryska herrar i år simmat under damvärldsrekordet på 1500 fritt. Ohyggligt imponerande är att 21 man gjort 1.12,8 eller bättre på 100 bröst och att 25 man gjort under 2.40 på 200 bröst. Bland damerna har Sovjet 26 under 1.07,5 på 100 fritt, men bara en (1) under 5.01 på 400 fritt. Ingen enda ryska tycks under året ha simmat 1500. Fem har däremot simmat under 1.20 på 100 bröst. Bara två ryskor ligger under Elisabeth Ljunggrens svenska rekord på 400 medley.



Linda Ludgrove, Storbritannien

Sydamerika

Hur mycket vet ni om sydamerikansk simning? Tror att det bara är Luis Nicolao och att det en gång var dos Santos? I så fall hör upp:

PERU har Juan Bello, som gjort 2.03,9 på 200 och 5.03,7 på 400 medley.

COLOMBIA har Julio Arango, 4.23,6 på 400 — sydamerikansk mästare i år både där och på 1500.

ARGENTINA har Juan Carranza, 1.00,7 och 2.16,1 i fjäril.

BRASILIEN har flickebarnen Eliana och Eliette Motta, 1.04,0 — 1.05,2 på 100 fritt.

URUGUAY har Ana Maria Norbis 1.21,4 och 2.56,1 på bröstsim.

Frankrike

Franska europamästarinnan Claude Mandonnaud har belönats med något så fint som "La medaille d'honneur de la Jeunesse et des Sports".

Det är fler än vi som har det knalt med träningsmöjligheterna. Franska EM-fyran i rygg Bernard Vicente berättar:

— Jag pluggar hela dagarna i Mazamet och sedan träning på kvällarna i en trång 20-metersbassäng.

President de Gaulle har instiftat idrottsordnar i Frankrike och i den första buketten fanns också en simmare med, inte Mosconi, om ni trodde det — hans världsrekord kom för sent för att få vara med i stjärnregnet. Nej, det blev i stället europamästarinnan Claude Mandonnaud som dubbades till riddare av någon form.

När får Lester, Ann-Christin, "Ludde", Ann-Cha och Feil en liten, liten vasatrissa ...?

Rumänien

EM-trean i ryggsim Christina Balaban blir allt bättre och bättre. I mitten av september förbättrade hon rumänska rekordet på 100 m rygg till 1.09,4. Snart får inte bara Linda Ludgrove utan också Christine Caron — Karen Muir och Ann Fairlie se upp för detta stjärnskott, som dök fram i stora sammanhang först vid Bremen-tävlingarna i vintras.

Det finns folk som är så glada för sitt huvud att dom inte nänns använda det.

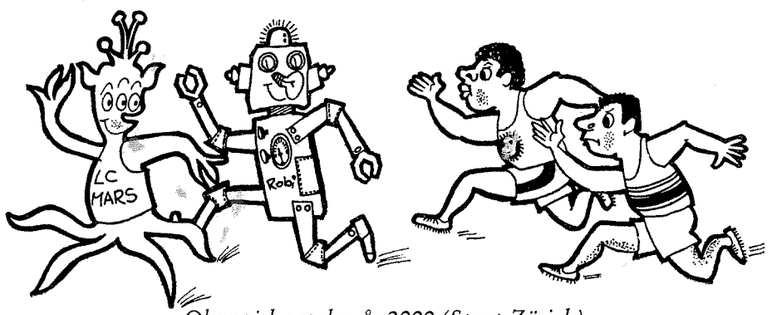
Det bästa sättet att få ett arbete att verka svårt är att skjuta upp det.

W. S. Churchill

Bland den dugliges rättigheter märkes rätten att begå misstag.

Att vara okunnig är inte så stor skam som att vara ovillig att lära.

Benjamin Franklin



Olympiska spelen år 2000 (Sport-Zürich).

VÄRLDEN RUNT MED *Egonsson*



Gamla kanalsimmerskan Elna Andersen har börjat träna småttingar. Här belönar hon en 4-åring (med dyna) i Skjern efter en liten tävling.

Australien

En celeber skilsmässa har ägt rum i all tysthet. Simmardrottningen Dawn Fraser har skilt sig från sin man. "Långvarig söndring" lär vara orsaken.

Spanien

En ny ryggsimmerska kom fram i mästerskapen, 14-åriga Paz Corominas, som gjorde 1.11,2 i mästerskapen i katalanska Sabadell. Även på herrsidan har man fått fram en 14-åring, Duran som nu var tvåa på 200 bröst på 2.40,7. Mycket lovande ter sig också flickan Gomez-Zamoras bröstrekord 2.53,3.

Indien

Mihir Sen, den Indier som skulle simma genom Panamakanalen från Atlanten till Stilla havet fick betala färdavgift. Han har fått en räkning från kanalbolaget på en dollar (ungefär fem kr).

Den farligaste biten var Gatunsjön där det finns krokodiler.

Visste ni

att Ann-Christine Hagberg nu tävlar för Hälsingborg. Farväl Neptun ...

att Hellas fått tillbaka P. A. Dahlberg från SKK ...

att Olle Ferm flyttat upp till Uppsala för militärtjänst.

att Uppsalas sprintersimmerska Ulla Wahss i fortsättningen skall tävla för sin hemmaklubb Avesta ...

att damernas 4×100 fritt med anledning av dessa transfers blir oerhört rafflande i år. Neptun, Västerås, Gävle ...?

DM-tävlingar i siffror

Härnedan en sammanställning över DM-resultaten på lång bana under 1966. Det är tyvärr många distrikt som saknas i tabellen och Simsport liksom Simförbundet hoppas att frånvaron i det här sammanhanget skall sporra sekreterarna till att rusa till brevlådorna och posta DM-resultatlistorna.

DAMER	100 fr.	400 fr.	100 br.	200 br.	100 fj.	200 fj.	100 ry.	200 ry.	200 medley	400 medley	4×100 fr.	4×100 medley
Södermanland	1.10,1	5.32,5	1.27,3	3.14,8	1.19,6		1.19,5		2.51,1			
Närke	1.11,8	5.48,2	1.28,7	3.13,2	1.24,0			3.13,6	3.03,3	6.49,2	5.13,1	5.49,0
Gästrikland	1.08,1	5.25,8	1.30,3	3.14,5	1.17,5		1.23,4	3.01,2	2.54,1		4.41,1	5.38,5
Stockholm	1.05,1	5.09,6	1.29,4	3.15,4	1.18,4		1.15,7	2.45,3	2.49,2	6.03,0	4.35,9	5.20,3
Halland	1.17,2	6.09,5		3.11,6	1.32,5					7.05,5	5.36,9	6.04,6
Västergötland	1.13,8	5.50,3	1.24,9	2.55,0	1.18,3		1.24,2		2.50,3	6.03,5	5.04,0	5.27,5
Västmanland	1.06,8	5.31,8		3.09,0	1.20,8			2.56,0	2.49,8		4.49,7	
Uppland	1.05,8	5.24,0	1.25,5	3.09,9	1.17,6		1.12,5	2.40,4	2.49,9		4.36,4	5.18,2
Bohuslän-Dal	1.18,8	6.24,0	1.33,5	3.21,8	1.38,4		1.27,8		3.14,4		5.35,5	6.08,6
Blekinge	1.15,0	6.22,2	1.28,0	3.08,1	1.35,2		1.34,1	3.18,2	3.04,1	7.15,3	5.30,3	6.13,2
Jämtland-Härjedalen	1.09,2	5.52,5		3.05,7	1.31,1		1.25,8	3.05,3				5.56,1

HERRAR	100 fr.	200 fr.	400 fr.	1500 fr.	100 br.	200 br.	100 ry.	200 ry.	100 fj.	200 fj.	200 medley	400 medley	4×200 fr.	4×100 medley
Stockholm	57,6	2.07,3	4.36,0	18.11,1	1.15,5	2.49,1	1.07,6	2.26,3	1.03,4	2.32,7	2.27,2	5.18,9	8.45,8	4.31,0
Gästrikland	1.00,7	2.15,9	5.01,1	20.01,5	1.22,2	3.04,5	1.14,3	2.48,0	1.11,8	2.53,7	2.46,5	5.41,2	10.04,0	4.54,8
Halland	1.01,8	2.14,9	4.58,0	19.48,9	1.24,5	3.09,6		2.52,0		2.50,4		5.52,2	9.47,5	5.18,8
Närke	1.02,5	2.19,2	4.58,8	19.13,3	1.21,0	2.56,4	1.14,1	2.46,4	1.14,4	3.01,3	2.41,8	5.55,5	9.39,6	4.58,7
Sörmland	59,5	2.09,5	4.41,3		1.16,7	2.44,4	1.11,0		1.09,7	2.33,5	2.30,3	5.27,2		
Västergötland	58,4	2.10,8	4.59,7		1.13,3	2.41,8	1.12,8	2.38,2	1.07,2		2.34,5	5.59,9	9.21,2	4.40,2
Västmanland	1.02,3		4.58,3			3.00,0		2.41,7	1.07,7		2.40,6		9.58,6	
Uppland	1.00,1	2.13,2	4.49,0		1.17,0	2.50,0	1.07,5	2.28,3	1.08,2		2.33,0		9.15,2	4.35,2
Gotland				19.24,5										
Bohuslän-Dal	1.05,4		6.06,1	22.17,8	1.24,8	3.11,3	1.18,6	2.53,7	1.16,1		2.51,4		11.15,1	5.15,5
Blekinge	1.01,0	2.21,0	5.14,0		1.21,2	2.59,3	1.13,2	2.44,2	1.09,3	2.45,8	2.39,1	6.03,4	10.10,7	4.58,6
Jämtland-Härjedalen	59,8	2.20,4	5.12,4		1.17,8	2.52,6		2.57,7	1.12,9				10.30,5	5.13,5

G. Carlsson
Optisk Specialaffär

GLASÖGON, OPTISKA ARTIKLAR

Läkarrecept exp. omgående

Storgatan 33 – Sundsvall
Telefon 15 85 20

Välkommen till restaurangen mitt i stan

DANS
Tisdagar - Onsdagar
Torsdagar
Fredagar - Lördagar
CASINO

... Välkommen till

Stadshusrestauranten

SUNDSVALL
Telefon 11 34 30, 11 44 30

VÄRMLAND

Stockholms-Polisen gör en stor förlust, då deras Filipstadsimport Göran Jansson beslutat sig för att flytta tillbaka till hemstaden för att kunna fortsätta sina studier till väg-ingenjör. Göran, som varit "polis" och studerat vid Stockholms Tekniska institut i ett år, är svensk mästare i lag och tillhörde vår bronskvartett i Utrecht på 4×100 m.

STOCKHOLM

Det blev raffel i Stockholms 10-manna. SKK ledde fram till dess bara 25 meter återstod, men då kom Neptuns Lester Eriksson med en brakande spurt och då kom också Polisens Jan Lundin. Sven von Holst kunde inte hålla undan. Lester sam på 54,2 och Neptun vann. "Ludde" var också under 55.

Vackert facit med tre lag mellan 9.47,4 och 9.49,8. Det ger snitt på 58,7 och 58,9. Inte många klubbar i Europa gör om det om några ...

Individuella tider: Neptun: Peo Eriksson, 1.00,9, P Bergengren 1.01,5, L-E Bengtsson 57,8, L Hennix 1.00,6, L Lindgren 1.00,4, B Nordwall 56,9, Chr. Hörnfeldt 59,6, L Engström 57,6, S Johansson 57,8, L Eriksson 54,2. Polisen: B Sulling 1.02,1, C Delläng 1.00,0, G Andersson 1.02,4, B Eriksson 1.00,3, G Jansson 55,3, S Ekman 58,9, G Csikasz 59,5, L Stormark 59,0, N Wahlberg 58,4, J Lundin 54,5. SKK: B Berglund 58,4, G Sköld 59,8, T Fjärrstad 1.01,8, B Svensson 59,0, Sven von Holst 55,4, H Eriksson 56,1, O Axling 59,7, P A Carlsson 58,1, T Lifbom 1.00,9, L Fjärrstad 1.00,7.

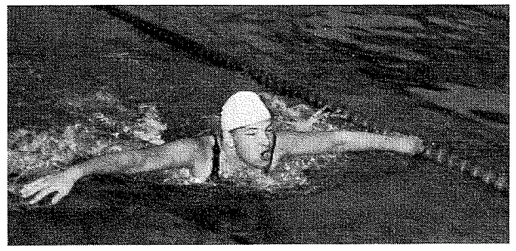
ÖSTERGÖTLAND

Det sattes 18 rekord i skol-DM. Folkungaskolans Mats Lindberg hade som C-segrare bättre 100-meterstid än alla A-B-pojkar.

Finspång och Motala simmade oavgjort 102—102 den 29 oktober.

NÄRKE

Göran Ericsson, Karlslund toppar fem distanser i Närkes 50-metersstatistik för 1966 och han är bland de fem bästa i ytterligare fem! Harriet Alexandersson är i topp i fem damgrenar.



Finskan Eila Pyrhönen i full fart i fjärilsim.

GUMMISLANG FÖR ARMTRÄNING

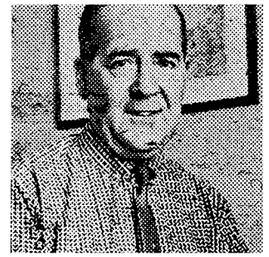
finns åter i lager och kan rekvireras från Simförbundets kansli.

Längder om 15,25 meter till ett pris av **kronor 31:70.**

BOHUSLÄN

Nu skall simmarna få ett nytt Vasalopp till Vansbros. Premiären sker nästa sommar och platsen blir Bohus-Malmön i mellersta Bohuslän. Trots att det ännu återstår i det närmaste ett halvt år dit, har både de aktiva och deras föreningar och förbund applåderat initiativet. Arrangör är nybildade Malmöns Simklubb. Dess ordförande, red. Ebbe Bohlin säger:

— Det skall bli en internationell stortävling. Vi har redan förvissat oss om en del av den nordiska eliten.



Tävlingen arrangeras i samband med Malmöfesten och i sex klasser men med samma bana. Den mäter 4.200 meter (vid bra väder) eller 3.300 meter (om vädret inte skulle medge simning på den längre sträckan).

Man siktar första året på cirka 60 startande — mer vågar man sig inte på med tanke på de rigorösa säkerhetsbestämmelserna, som måste till vid tävlingar i öppna havet. Till säkerheten hör också att man skall ha cirka 35 följebåtar, samtliga utrustade med livbojar och flytvästar.

Det bästa med tävlingen är kanske de förnämliga publikplatserna. Malmöns granitklippor bildar naturliga läktare, varifrån man kan följa tävlingen i dess helhet.

Statsrådet Olof Palme har lovat att inviga, ev. att starta, skriver Ebbe Bohlin till Simsport.

Norge vann nordiska folklandskampen i simning och tog Kung Olav-pokalen.

Resultat (inom parentes antalet prov 1963).

1. Norge	141.567	(72.985)	= 97.76
2. Sverige	306.485	(225.552)	= 39.82
3. Finland	124.796	(92.457)	= 37.67
4. Island	32.836	(31.349)	= 21.75
5. Danmark	55.970	(75.310)	= 24.52

GÖTEBORG

För första gången blev det inget rekord i HT:s 20-manna. Ingen spänning heller, S 02 hade fem reserver och GKK sam fram mot en bekväm seger. Sträcktider i segrarlaget:

GKK: Per Tranberg 27,6, Rolf Olander 27,1, Anders Wettergren 28,6, Peter Göstasson 26,3, Olle Johansson 27,9, Gustav Hellsing 27,3, Rune Sjöberg 27,7, Bo Johansson 28,1, Bertil Berndtsson 27,9, Hans Zettergren 27,4, Bengt Sallander 27,5, Christer Börjesson 25,9, Lars-Göran Östling 27,9, Lars Nörringer 26,9, Claes-Göran Andersson 25,4, Ulf Molin 27,2, Willy Svensson 27,6, Craig Huitfeldt 27,4, Ralf Öhlin 25,6, Bengt Friberg 24,8.

Den spänning som uteblev i herrarnas tävling infann sig istället i damernas 10×50 m frisim. S 02 tog revansch för herrarnas nederlag och segrade knappt före Najaden och GKK.

En strong insats i det segrande laget gjorde f.d. olympiasimmerskan från Helsingfors och Melbourne, två-barnsmamman Anita Odell. Med utmärkta 32,1 visade hon sina betydligt yngre simmarkolleger att formen fortfarande sitter i.

En annan utmärkt prestation svarade blott elvaåriga Ulrika Knape för genom att simma på 31,6.



Här står Jan "Ludde" Lundin framför ett flygplan — inte vilket som helst — utan ett från SAS, som i mycket påtaglig grad hjälpte till att ta honom över Atlanten när det var aktuellt med Foothill College i Californien. Tack för det och tack för mycket annat som simmare och förbund fått hjälp genom åren.

STYRELSEN OCH VU

● Meddelades att presidenten för det Isländska Simförbundet, Erlingur Pålsson, avlidit.

VU godkände Frede Borres, Danmark, förslag, att gemensamt från de nordiska länderna sända en krans till jordfästningen samt beslöt att från förbundet sända ett kondoleanstelegram till det Isländska Simförbundet.

● Styrelsen **avslog** Hans Tjernbergs förslag om bildande av en förbundets supporterklubb med rekommendation till föreningarna att starta egna supporterklubbar. Noterades med tacksamhet det intresse Tjernberg visat denna viktiga fråga.

● Styrelsen **beslutade** enligt dr. Sundströms förslag att simmare, som tidigare genomgått av förbundet föreskriven läkarundersökning, kommande år får utelämna frågeformuläret och då endast behöver sända in läkarintyget till förbundet.

● I frågan om förvaringsplats i baden för avgränsningslinor av den spanska typen samt nödvändigheten av att ha en kompletterande uppsättning linor av den traditionella typen, att användas då såväl simning som vattenpolo förekommer på programmet, remitterades till BBK.

● Från LEN-konferensen rapporterade ordföranden bl.a.

att förslaget om att arrangera EM vartannat år föll
att nästa EM kommer att omfatta OS-programmet
att varje land även i fortsättningen får starta i EM med endast två deltagare i varje individuell gren
att reglerna för anmälan till start i EM skall göras mer entydiga
att förslaget att införa EM även i konstsim föll
att de officiella språken även i fortsättningen skall vara franska och engelska
att sanktion måste sökas hos LEN för att en tävling skall få kallas "europeisk"
att utöver 4 % av etréintäkterna 2 % av TV-inkomsterna från EM skall tillfalla LEN och
att Spanien skall arrangera EM 1970.

1966 i ett nötskal

	EM i Utrecht den 20—27 aug.	**Sexnationers** i Strassbourg den 16—17 april	**SM inomhus** i Hälsingborg den 26—27 mars Hopp i Malmö den 14—15 maj	**SM utomhus** i Stockholm den 25—29 juli	**Landskampen** mot Storbritannien i Wigan den 16—17 sept. Brittisk seger:	**Landskampen** mot Ungern i Örebro den 3—4 aug. Svensk seger 105—78	**Landskampen** mot Holland i Stockholm den 2—3 april Svensk seger 124—81	**Ungdoms-EM** i Catania den 16—17 juli
100 m frisim	H: 1. Bobby McGregor, GB 53,7. 7. Jan Lundin 55,3. D: Martina Grunert, Ö-ty 1.01,2. 4. A. C. Hagberg 1.02,7.	1. Storbritannien 103. 2. Sverige 100. 3. Västtyskland 84. 4. Frankrike 78. 5. Holland 58. 6. Italien 54. H: 1. Jan Lundin 55,6. D: 1. Beneck, Italien 1.03,8. 4. A. C. Hagberg 1.04,5.		H: 1. Lester Eriksson, Neptun 55,9. D: 1. A. C. Hagberg, Neptun 1.02,9.	H: 1. Lester Eriksson 56,1. D: 1. P. Sillett, GB 1.03,9. 2. A. C. Hagberg 1.04,0.	H: 1. Ingvar Eriksson 55,7. D: 1. J. Turoczy, U 1.02,6. 2. A. C. Hagberg 1.03,5.	H: 1. Jan Lundin 54,9. D: 1. A. C. Hagberg 1.03,7.	H: 1. Karydis, Grekland 58,1. 2. Roland Jonsson 1.00,6. D: 1. Tilly, Finland 1.04,3. 2. Maud Larsson 1.05,9.
200 m frisim			H: 1. Lester Eriksson, Neptun 1.57,5. D: 1. A. C. Lilja, Najaden 2.18,8.	H: 1. Ingvar Eriksson, Sundsvall 2.01,8.				H: 1. Esteva, Spanien 2.14,1. 3. Gert Lindroos 2.15,0. D: 1. Tilly, Finland 2.22,4. 2. Berit Larsson 2.23,0.
400 m frisim	H: 1. Frank Wiegand, Ö-ty 4.11,1. D: 1. Claude Mandonnaud, Frankrike 4.48,2. 5. E. Ljunggren 4.51,9.	H: 1. Fassnacht, V-ty 4.21,2. 2. Lester Eriksson 4.21,7. D: 1. Long, GB 4.54,1. 2. A. C. Lilja 4.55,8.		H: 1. Jan Lundin, Polisen 4.24,9. D: 1. A. C. Lilja, Najaden 4.55,5.	H: 1. Sven von Holst 4.28,5. D: 1. Jeannie Cave, GB 5.04,4. 3. A. C. Lilja 5.05,4.	H: 1. Glen Bengtsson 4.28,8. D: 1. A. C. Lilja 4.57,0.	H: 1. Lester Eriksson 4.24,9. D: 1. A. C. Lilja 4.54,9.	H: 1. Esteva, Spanien 4.44,2. 3. Gert Lindroos 4.47,4. D: 1. Lena Petersén 5.05,7.
1500 m frisim	H: 1. Semjon Belizgeiman, Sovjet 16.58,5.			H: 1. Glen Bengtsson, S 02 17.57,5.	H: 1. Alan Kimber, GB 17.49,3. 2. Sven von Holst 18.22,1.	H: 1. Lars Engström 17.54,7.	H: 1. Glen Bengtsson 18.23,2.	
100 m bröstsim				H: 1. Thomas Jonsson, Skövde 1.11,2. D: 1. B. M. Lahti, Boden 1.21,9.				H: 1. Teodorescu, Rumänien 1.14,7. D: 1. Manafu, Rumänien 1.25,6.
200 m bröstsim	H: 1. Georgii Prokopenko, Sovjet 2.30,0. D: 1. Galina Prosumensjikova, Sovjet 2.40,8.	H: 1. Kiehl, Frankrike 2.35,6. 6. Håkan Kindblom 2.44,6. D: 1. Slattery, GB 2.49,1. 4. Yvonne Brage 2.58,4.	H: 1. Thomas Jonsson, Skövde 2.33,9. D: 1. Monica Israelsson, Karlskrona 2.53,9.	H: 1. Thomas Jonsson, Skövde 2.36,1. D: 1. Yvonne Brage, Skövde 2.54,9.	H: 1. David Finnigan, GB 2.39,7. 3. Torbjörn Svensson 2.48,3. D: 1. Stella Mitchell, GB 2.52,7. 3. Yvonne Brage 2.58,0.	H: 1. Ferenc Lenkei, U 2.36,6. 3. Torbjörn Svensson 2.45,0. D: 1. Yvonne Brage 2.54,5.	H: 1. Thomas Jonsson 2.41,4. D: 1. Bimolt, H 2.50,6 2. Yvonne Brage 2.55,5.	D: 1. Manafu, Rumänien 3.00,6.
100 m ryggsim	D: 1. Christine Caron, Frankrike 1.08,1.	D: 1. Caron, Frankrike 1.09,2. 3. Yvonne Hiljebäck 1.12,7.		H: 1. Hans Tegeback, Sundsvall 1.04,6. D: Yvonne Hiljebäck, Polisen 1.12,8.	D: 1. Janet Franklyn, GB 1.11,2. 2. Yvonne Hiljebäck 1.13,6.	D: 1. J. Turoczy, U 1.11,3. 2. Yvonne Hiljebäck 1.12,5.	D: 1. Yvonne Hiljebäck 1.12,5.	H: 1. Petti, Italien 1.09,6. D: 1. Andrei, Rumänien 1.12,8. 2. Yvonne Törnqvist 1.15,5.
200 m ryggsim	H: 1. Juri Gromak, Sovjet 2.12,9.	H: 1. Moreau, Frankrike 2.20,1. 2. Hans Tegeback 2.20,5.	H: 1. Hans Ljungberg, Bromma 2.18,1. D: 1. Birgitta Haagman, Uppsala 2.35,7.	H: 1. Olle Ferm, Norrköping 2.19,6. D: 1. Lena Bengtsson, Neptun 2.37,9.	H: 1. Neil Jackson, GB 2.20,0. 3. Hans Tegeback 2.21,2.	H: 1. Joszef Csikany, U 2.19,0. 2. Hans Ljungberg 2.20,5.	H: 1. Hans Tegeback 2.21,6.	H: 1. Esteva, Spanien 2.27,7. D: 1. Andrei, Rumänien 2.39,1. 2. Yvonne Törnqvist 2.45,4.
100 m fjärilsim	D: 1. Ada Kok, Holland 1.05,6. 8. Ingrid Gustavsson 1.10,6.	D: 1. Kok, Holland 1.05,7. 4. Lotten Andersson 1.13,2.	D: 1. Ingrid Gustavsson, Luleå 1.09,7.	H: 1. Ingvar Eriksson, Sundsvall 1.00,5. D: 1. Ingrid Gustavsson, Luleå 1.10,2.	D: 1. Judy Gegan, GB 1.10,4. 3. Ingrid Gustavsson 1.11,9.	D: 1. Ingrid Gustavsson 1.09,7.	D: 1. Ada Kok, H 1.07,5. 2. Lotten Andersson 1.12,2.	D: 1. van Poche, Belgien 1.13,0. 2. Ingrid Uggla 1.16,5.
200 m fjärilsim	H: 1. Valentin Kusmin, Sovjet 2.10,2.. 4. Peter Feil 2.11,6.	H: 1. Peter Feil 2.15,9.	H: 1. Peter Feil, Eskilstuna 2.15,1.	H: 1. Peter Feil, Eskilstuna 2.14,6.	H: 1. John Thurley, GB 2.16,0. 2. Peter Feil 2.17,0.	H: 1. Peter Feil 2.15,9.	H: 1. Peter Feil 2.17,4.	H: 1. Palumbo, Italien 2.28,2.
200 m medley				H: 1. Hans Ljungberg, Bromma 2.21,5. D: 1. Lotten Andersson, Linköping 2.39,2.				H: 1. Bruni, Italien 2.37,1. D: 1. Tilly, Finland 2.45,1. 2. Berit Larsson 2.47,0.
400 m medley	H: 1. Frank Wiegand, Ö-ty 4.47,9. D: 1. Betty Heukels, Holland 5.25,0. 6. E. Ljunggren 5.37,8.	H: 1. Hetz, V-ty 4.57,6. 4. Hans Ljungberg 5.20,0. D: 1. Heukels, Holland 5.29,2. 4. E. Ljunggren 5.47,4.		H: 1. Peter Feil, Eskilstuna 5.06,8. D: 1. Elisabeth Ljunggren, Neptun 5.41,2.	H: 1. Alan Kimber, GB 5.05,5. 2. Olle Ferm 5.09,4. D: 1. Judit Turnbull, GB 5.43,5. 3. Lotten Andersson 5.50,0.	H: 1. Hans Ljungberg 5.04,7. D: 1. Lotten Andersson 5.43,0.	H: 1. Peter Feil 5.10,0. D: 1. Heukels, H 5.30,7. 3. E. Ljunggren 5.45,2.	
4×100 m medley	H: 1. Sovjet 4.02,4. D: 1. Holland 4.36,4. 5. Sverige 4.43,5.	H: 1. Sverige 4.09,5. D: 1. Holland 4.40,3. 3. Sverige 4.48,9.		H: 1. Stockholmspolisen 4.20,9. D: 1. Neptun 5.02,5.	H: 1. Storbritannien 4.11,9. 2. Sverige 4.17,9. D: 1. Storbritannien 4.47,8. 2. Sverige 4.56,4.	H: 1. Ungern 4.10,6. 2. Sverige 4.12,5. D: 1. Sverige 4.48,2.	H: 1. Sverige 4.11,3. D: 1. Holland 4.42,5. 2. Sverige 4.49,1.	
4×100 m frisim	H: 1. Ö-ty 3.36,8. 3. Sverige 3.39,0. D: 1. Sovjet 4.11,3. 2. Sverige 4.12,2.	D: 1. Storbritannien 4.16,4. 2. Sverige 4.19,1.	H: 1. Neptun 3.46,3. D: 1. Neptun 4.22,4.	D: 1. Neptun 4.20,5.	D: 1. Storbritannien 4.19,2. 2. Sverige 4.20,3.	H: 1. Sverige 3.43,0. D: 1. Sverige 4.13,2.	D: 1. Sverige 4.17,1.	
4×200 m frisim	H: 1. Sovjet 8.00,2. 3. Sverige 8.04,3.	H: 1. Västtyskland 8.14,1. 2. Sverige 8.15,1.		H: 1. Stockholmspolisen 8.28,2.	H: 1. Sverige 8.22,5.	H: 1. Sverige 8.16,6.	H: 1. Sverige 8.19,3.	
Sviklhopp	H: 1. Safonov, Sovjet 155,27. 2. Tord Andersson 146,30. D: 1. Bakhlanova, Sovjet 136,59.	H: 1. Tord Andersson 708,30. D: 1. Rowlatt, GB 575,20. 5. Karin Cewe-Öhman 518,15.	H: 1. Christer Sandstedt, SKK 430,95. D: 1. Karin Cewe-Öhman, Neptun 316,60.	H: 1. Tord Andersson, MS 400,50. D: 1. Eva Ekdahl, Karlskoga 229,60.	H: 1. Tord Andersson 136,50. D: 1. Janet Dickens, GB 133,13. 3. Gunilla Henriksson 116,56.	H: 1. Tord Andersson 414,30. D: 1. Felhusi, U 362,25 3. Annika Lorentzon 321,85.	H: 1. Tord Andersson 135,42. D: 1. Dommers, H 80,04. 3. Karin Cewe-Öhman 63,86.	
Höga hopp	H: 1. Dibiasi, Italien 162,92. D: 1. Kusnetsova, Sovjet 100,93.		H: 1. Christer Sandstedt, SKK 227,80. D: 1. Gunilla Henriksson, GKK 201,35.	H: 1. Tord Andersson, MS 406,45. D: 1. Karin Cewe-Öhman, Neptun 334,20.				

TILLÄGG: Svenska mästare i övrigt: 400 m bröstsim: Thomas Jonsson, Skövde 5.44,5 och Yvonne Brage, Skövde 6.02,0. Livräddning: Hans Ljungberg, Bromma 2.36,5 och Agneta Thunell, Bromma 3.15,2. 800 m frisim: Lester Eriksson, Neptun 9.06,0 och Ann-Charlott Lilja 10.00,4. **Anm.:** I landskampen mot Storbritannien simmades yards distanser, alltså 110, 220, 440 och 1650.

När Ni skall planera en resa med buss såväl
inom- som utomlands kontakta gärna oss.

Vi tillhandahåller
moderna bussar till hyggliga priser.

SUNDSVALLS TRAFIK AB

Telefon 060/111193
SUNDSVALL

KÖP
SOLSTICKAN

För åtta år sedan löd det norrbottniska distriktsrekordet i frisim på 1.01,4. I dag räcker den tiden knappast till seger i en ungdomstävling för 14-åringar. Utvecklingen har varit enorm. Simningen är i dag Norrbottens starkaste sport! Sannerligen ett gott betyg åt tränarkrafter som Kalle "Badis" Andersson, Åke Livbom, Bosse Wilsson och Janne Videll.

Att bredden är verkligt imponerande fick man ett vältaligt bevis för vid DM-tävlingarna i Luleå 22—23 oktober. Det handlar alltså här om seniorernas UTEMÄSTERSKAP! Eftersom Norrbotten fortfarande saknar utebassänger blir DM-tävlingarna släpande på detta olyckliga sätt. (Två utebassänger är dock på gång. Kiruna blir troligen först — om turistorganisationerna får som de vill. Luleåbassängen är "bordlagd" på grund av penningbrist och oenighet om var anläggningen bör placeras. Detta sagt som en parentes).

Åter till breddemonstrationen. Den talade tydligast i herrarnas 100 meter fritt. Inte mindre än tio man pressade sig i försöken under minuten! Det kunde ha varit tolv. Tyvärr startade inte Malmbergets toppman Bo Holgersson medan unge Roland oJnsson från Gällivare — med i ungdoms-EM i somras — inte kunde göra sig själv rättvisa på grund av sjukdom.

Frammarschen i frisim är frapperande och statistiken prydlig. Den såg nämligen ut så här efter DM-tävlingarna:

Jan Lundmark, Kiruna	55,3
Hans Lundström, Luleå	57,5
Rickard Carlsson, Kiruna	57,9
Bo Åman, Boden	58,1
Bo Andreasson, Kiruna	58,3
P. A. Blomqvist, Luleå	58,4
Hans Strand, Luleå	58,8
Roland Jonsson, Gällivare	59,1
Bo Holmberg, MAIF	59,2
Andres Brännström, Boden	59,4
Torulf Högberg, Kiruna	59,6
Leif Blomqvist, Kiruna	59,6
Kjell Fredriksson, Luleå	59,8
Kjell Nilsson, Boden	59,9

Nu frågar man sig i norr: kan något annat distrikt än Stockholm månne visa upp maken till bredd.

Det roligaste är väl att samtliga toppmän utom Jan Lundmark och Bo Åman är juniorer. DM-sensationen Per-Arne Blomqvist är endast 15 år. Tyvärr får inte Luleå och Norrbotten stor glädje av honom i fortsättningen. Han flyttar nu med sina föräldrar till Norrköping, som gratis får en fix och färdig storsimmare. Blomqvist har under året sänkt sitt personliga rekord från 1.05,6 till 58,4. Vad månde bliva av den grabben?

Att de senaste årens frammarsch fortsätter i oförminskad takt bekräftar också rekordtabellen. 30-talet rekordslagningar blir årets facit. Värst är — naturligtvis kanske man får säga — Ingrid Gustavsson, som är det särklassiga namnet på spinnsidan. Ett av hennes nya distriktrekord — det i 200 meter medley — är samtidigt svenskt rekord. Det första i norrbottnisk ägo!

En sak som simmarvännerna i norr också har anledning att glädja sig över är Janne Lundmarks beslut att göra en allvarlig come back. Efter OS i Tokyo har det blivit litet si och så med träningen för hans del. Att han trots det lyckats hänga med på landslagsplanet visar bara vilken talang kirunagrabben är. Nu skall det alltså bli rationell träning i vinter för hans del. Siktet är inställt på Mexiko.

Åke Barck

10 under minuten



Luleå-kvartetten Hasse Strand (fr. v.), Kjell Fredriksson, Per-Arne Blomqvist och Hasse Lundström som putsade distriktsrekordet på 4×200 meter frisim ordentligt. Nya rekordtiden lyder på finfina 8.43,3.

i Norrbotten

Ferm och Lester slog Wiegand

Rekord i 50-manna av Polisen

Den stora östtyska truppen med världsrekordhållaren Frank Wiegand, europamästarinnorna Grunert och Pechstein, och europamästaren Horst Gregor möttes av verkligt varma servetter på den svenska turnen i Linköping, Uppsala, Eskilstuna, Västerås och Stockholm.

För Wiegand blev hela turnen ett svidande bakslag. Han kom direkt från en månadslång semesterresa vid Svarta Havet (pris efter EM) och en kortare sjukdomstid. Han började med att simma runt i medley, s.k. uppvisning, men fick plötsligt stryk när Olle Ferm satte rekord på distansen i Uppsala. Sedan mer eller mindre tvingades Wiegand över på frisim och där väntade Lester Eriksson, fightersugen och bra. Lester höll sig då och då under 55 på 100 och härligt nära 2 blank på 200.

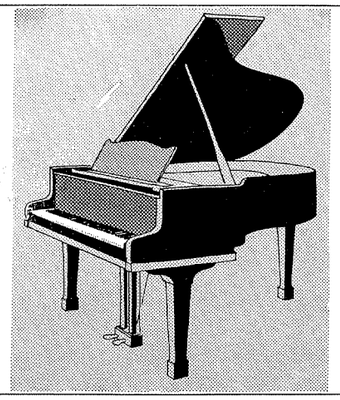
Horst Gregor gick upp på 200 fjäril i Feils hemstad. Det skulle han inte ha gjort. Peter klippte till med 2.14,8 och vann.

Grunert och Pechstein hade det enklare, då Sverige inte hade silvermedaljöser att skicka i vattnet.

Stort reportage i nästa nummer kring det östtyska besöket med tryck på den nordiska tränarkonferensen.

Östtyska turnén avslutades med 50-manna i Stockholm. Det vann Polisen efter en rasande grann simning med ny rekordtid, slående Neptun med nio sekunder. Östtyskarna satt trångt igen och Bosse Westergren var på håret att slå Gregor på 100 fjäril. Wiegand fick stryk i två grenar och var så besviken efter att han sade:

— Kanske jag lägger upp för gott, jag är trött på allt vad simning heter.



PIANO PROVKÖP

ger Er möjlighet att känna hur det är att ha ett eget PIANO

FÖR MINDRE ÄN 100:— KR.

vid lev och ännu mindre i månadsavb får Ni ett piano fritt hemkört. Hör med oss om våra s. k. provköpsvillkor, innan Ni bestämmer pianoköpet

Svenska Pianofabriken

Storgatan 1, Sundsvall, Telefon 15 98 50

J. HELLGRENS EFTR.

BO JONSSON

PAPPER EN GROS
BINDGARN
WELLEMBALLAGE

Telefon
060/11 34 10, 11 42 10
Magasinsgatan 2
SUNDSVALL

KVISSLEBY
GUMMIVERKSTAD

KVISSLEBY

Telefon 060/615 51

Palladiumbiografens hus

Däck- och slangreparationer

Hjulbalansering

Mångårig branschvana

garanterar fullgoda arbeten

LUNDBERG & ENGSTRÖM

Svets- och Monteringsarbeten

MALAND — SUNDSBRUK

Telefon Sundsvall Verkstad 673 44

Bostad 676 19, 744 50

BYGGNADSSMIDE — JÄRNKONSTRUKTIONER

GROVPLÅTARBETEN

POJKAR:

Frisim:	**1965**	**1966**
100 m (15 år)	59,0	59,0
100 m (14 år)	59,9	1.01,6
100 m (13 år)	1.05,1	1.01,4
50 m (12 år)	30,0	31,3
50 m (11 år)	32,6	32,7
50 m (10 år)	34,2	33,7
Bröstsim:		
200 m (15 år)	2.47,5	2.47,7
200 m (14 år)	2.50,2	2.55,1
100 m (13 år)	1.21,3	1.20,2
100 m (12 år)	1.26,9	1.22,2
50 m (11 år)	42,2	42,1
50 m (10 år)	45,4	44,6
Fjärilsim:		
100 m (15 år)	1.06,2	1.08,6
100 m (14 år)	1.08,4	1.10,3
50 m (13 år)	33,5	31,9
50 m (12 år)	33,4	37,0
50 m (11 år)	37,7	35,9
25 m (10 år)	17,7	18,5
Ryggsim:		
100 m (15 år)	1.06,7	1.04,8
100 m (14 år)	1.10,5	1.12,0
100 m (13 år)	1.10,6	1.10,9
50 m (12 år)	35,2	37,1
50 m (11 år)	40,0	37,7
50 m (10 år)	40,1	38,5

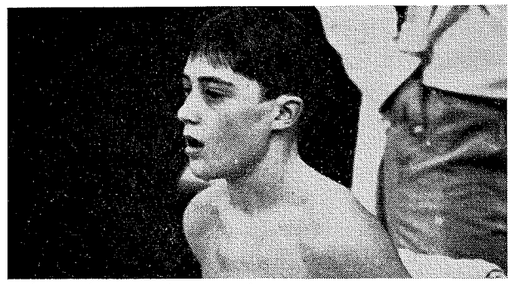
FLICKOR:

Frisim:	**1965**	**1966**
100 m (15 år)	1.04,0	1.05,1
100 m (14 år)	1.06,6	1.05,8
100 m (13 år)	1.05,6	1.06,3
50 m (12 år)	31,0	31,5
50 m (11 år)	32,9	32,4
50 m (10 år)	34,1	34,9
Bröstsim:		
200 m (15 år)	3.03,8	2.58,7
200 m (14 år)	3.05,3	3.05,1
100 m (13 år)	1.26,5	1.25,3
100 m (12 år)	1.28,1	1.27,1
50 m (11 år)	42,3	40,7
50 m (10 år)	43,6	44,8
Ryggsim:		
100 m (15 år)	1.15,0	1.16,8
100 m (14 år)	1.17,0	1.15,8
100 m (13 år)	1.16,1	1.17,4
50 m (12 år)	35,7	35,9
50 m (11 år)	39,0	38,5
50 m (10 år)	40,6	42,5
Fjärilsim:		
100 m (15 år)	1.17,0	1.17,4
100 m (14 år)	1.19,0	1.17,2
50 m (13 år)	33,0	35,7
50 m (12 år)	35,9	37,2
50 m (11 år)	40,0	37,7
25 m (10 år)	18,1	18,0

Härintill en sammanställning av de två senaste årens resultat i SUM-SIM. Majoriteten av årets resultat är bättre än fjolårets, men det vill till en skärpning ändå bl.a. i fjärilsim.

SUM SIM
EXPRESSEN
SVENSKA SIM-FÖRBUNDET

Mycket bättre i år än det var i fjol



Anders Holme, SKK i väntan på start.



Bertil Stenberg, Kristianstad startar.

Ansökningar om simmateriel

Ansökan om simmateriel till förbundet anslutna föreningar för år 1966 skall göras på fastställt formulär till Svenska Simförbundet senast den 1 februari. Formuläret kan rekvireras kostnadsfritt från kansliet, Sveavägen 29, Stockholm.

Ansökningarna skall ej gälla materiel för elementär simundervisning; så dant materiel sökes hos Simbadsdelegationen på formulär som tillhandahålles av Simfrämjandet.

Som regel har de föreningar företrädesrätt vilka tidigare icke erhållit simmateriel.

Firma
Runt-Trä Lådemballage
Inneh. Harry Sjöström
FÄRSTA JOHANNEDAL
Telefon 060/671 29

AB HÖGOM EL- & MEK. VERKSTAD
HÖGOM — SUNDSVALL
Telefon 15 27 40
Bilelektriska och mekaniska arbeten
BILPLÅTSLAGERI
BYGGNADSSMIDE

BIM AB BYGG- & INDUSTRIMATERIAL
ÖRNSKÖLDSVIK
Telefon växel 0660/106 25
Ombud för:
SIPOREX/YTONG
AB Lättbetong, Stockholm
ICOPAL/PAPP
AB Svenska Icopal, Malmö
STYROLIT/CELLPLAST
AB Halmstad Plast, Halmstad

Örnsköldsviksortens Andelsmejeriförening
ÖRNSKÖLDSVIK
Telefon 104 60 växel
Bästa inköpskällan vid behov av
MJÖLK
SMÖR
OST
MESVAROR

FOLKES GULDSMEDJA
Lasarettsgatan 14
ÖRNSKÖLDSVIK
Telefon 196 50
Spec.:
Egna tillverkningar
Förlovnings- och Vigselringar

När det gäller
STICKGARNER
VÄVGARNER
RYOR
Vänd Eder med förtroende till
GARNSPECIALISTEN
Nygatan 10 — ÖRNSKÖLDSVIK
Telefon 115 35
Storgatan 20 — HÄRNÖSAND
Telefon 192 80

De nya poloreglerna

Ändringar och tillägg beträffande tävlingsreglerna i vattenpolo enligt beslut av FINA 1966.

De nya reglerna skall tillämpas fr.o.m. uteseriernas och JSM:s början 1967.

regel 607a tillägg
1 sekreterare.

regel 607e tillägg
anm.: Det är viktigt att domaren tillämpar denna regel i full utsträckning. Exempel: Att beivra ett fel till förmån för en spelare, som är i besittning av bollen och avancerar mot motståndarmålet, eller vars lag är i besittning av bollen, innebär en fördel för den felande parten.

regel 607g
Domaren äger rätt att ur vattnet uppvisa spelare, som bryter mot vad som stadgas i reglerna 609b, 617e och f. Vägrar uppvisad spelare att lämna vattnet, skall spelet avblåsas.

regel 607j utgår
regel 607 k — t blir j — s
regel 607t ny regel
Sekreteraren skall vara godkänd polofunktionär av I eller II klass. Han skall anteckna dömda straffpoäng och meddela domaren var tredje straffpoäng, som ådöms lagen. Han skall vara placerad nära tidtagaren.

regel 609b
. . . lämna vattnet för resten av matchen och en reserv får omedelbart inträda i spelet, vilket skall ske över egen mållinje.

regel 615r
. . . regel 610d och 616b).

regel 616b
Ett frikast, tilldömt för fel begånget innanför 2-meterslinjen, skall utföras från en punkt på 2-meterslinjen mittemot den plats där felet begicks.
Anm. 1 . . . osv.

regel 616g
. . . regelbrott enligt reglerna 615f och 617, skall en straffpoäng ådömas det felande laget, varefter . . . anm. utgår.

regel 617d
att upprepa enklare fel
anm. . . .

regel 617e ny lydelse
att vägra lyda domaren.
anm. En straffpoäng skall ådömas det felande laget (regel 617g) och den felande spelaren skall visas upp ur vattnet för resten av matchen, men en reserv får omedelbart inträda i spelet över egen mållinje.

regel 617f ny lydelse
att göra sig skyldig till brutalt spel.
anm. En straffpoäng skall ådömas det felande laget och den spelare, som begått felet skall visas upp ur vattnet för hela den återstående speltiden av matchen och får ej ersättas av annan spelare.

regel 617g tidigare 617e
att uppträda olämpligt d.v.s. bruk av våld, kränkning av funktionär eller motspelare, användande av råa uttryck, upprepade svåra brott mot reglerna och dylikt.

regel 617h tidigare regel 617f

regel 617i och j
Med undantag för vad som stadgas i regel 618, är straffet för svårare fel:
i) ett frikast för en spelare i motståndarlaget och en straffpoäng ådömd det felande laget. (Undantag regel 618).
j) En uppdömd spelare är skyldig att kortaste vägen och så snabbt som möjligt lämna vattnet. Först sedan den felande lämnat banan får ett tilldömt frikast utföras.

regel 618a ny lydelse
Domaren skall, då han ådömer ett lag straffpoäng, med rak uppsträckt arm visa den flagga, vars färg motsvarar färgen på det icke felande lagets mössor. För var tredje straffpoäng, som ådöms ett lag, skall motståndarlaget tilldömas ett straffkast. Straffkast tilldömt enligt regel 18b skall inte upphäva tidigare ådömda straffpoäng för det felande laget.

regel 618b tidigare regel 618a

regel 618c tidigare regel 618b med tillägg: (regel 617f)

regel 618d
Straffkast får utföras av vilken spelare som helst i laget utom målvakten. Den spelare som skall utföra straffkastet, får göra detta från vilken punkt som helst på 4-meterslinjen.

regel 618e ingen ändring

regel 618f
. . . minst 2 meter . . .

regel 618i
. . . straffkast, skall en straffpoäng ådömas det felande laget och straffkastet ånyo utföras. Blir denna straffpoäng den tredje som döms laget, skall ytterligare ett straffkast utföras. (regel 618a).

regel 620e punkt 2
b) Enligt reglerna 609b och 617e. (Tidigare b blir c).
Andra stycket:
En spelare . . . fel enligt regel 617f.

Norlands
SKYLTFABRIK

LYSANDE REKLAM I FÄRG OCH FORM

Innehavare E. CARLBOM
HÖGSNÄS — Pa. SVARVARBÖLE
Telefon 0611/500 62

NEON — PLAST — BYGGNADSSKYLTAR
under fackmannaansvar

Lundbergs Körskola

Telefoner 190 83, 170 55 Örnsköldsvik

Teori och väntrum
Nytorgsgatan 17 (Folkets Hus)

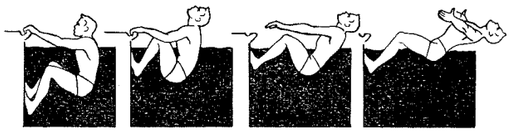
KÖRKORT för bil och motorcykel
TRAFIKKORT Filmundervisning

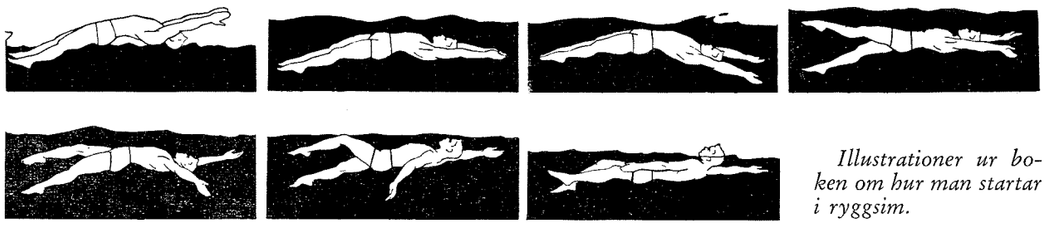
AB ÖRNSKÖLDSVIK BILAFFÄR

Åsvägen 71 — Telefon 124 05, anknn. verkstad 124 75

FIAT — N. S. U.

Försäljning — Reparationer — Reservdelar — Service





Illustrationer ur boken om hur man startar i ryggsim.

Simförbundets förre generalsekreterare Henry Runströmer och TV-kommentatorn Bengt Bedrup har givit ut en bok i Aldus Sesamserie kallad "Simning, Teknik, träning och tips för tävlingssimmare" (Kr 9.35). Det är en liten bok — men bra bok med ett rikligt illustrationsmaterial både ifråga om bild och instruktiva teckningar, de senare hämtade ur Swimming Australian Styrle av Jack Pollard.

Samtidigt som Simsport ger boken beröm tar vi oss också friheten att som smakprov saxa några bitar.

Vi kan börja med det instruktiva kapitlet "Träna med Sten Hellqvist":

4—6 dagar i veckan under 2—3 månader räcker för att ge allmänkonditionen. Självfallet kan man variera mycket i denna del av arbetet, men följande program ger absolut resultat:

1. 800 m frisim. Skall varieras med antingen 2×400 m eller 4×200 m med varierande tempo.
2. 800 m benspark. Varieras gärna med 4×200 m. Simmaren använder en s.k. crawlplatta.
3. 800 m armtag. Varieras på liknande sätt. Under detta moment låses benen och de får bara "släpa efter". Bästa sättet att hindra benen arbeta är att klippa ur en bit av innerslangen till ett gammalt bildäck och fästa detta kring anklarna.

De allra yngsta kan självfallet korta ner sträckorna betydligt — de får inte ta ut sig. För starkare simmare av båda könen kan till denna träningspunkt göras vissa tillägg, som då skall omfatta:

8×50 m frisim (kan om styrkan finns utsträckas till 16×50 m!). Börja med detta inslag efter 14 dagars träning och vila 20 sekunder mellan varje lopp. Gå inte upp ur bassängen mellan loppen utan gör liggande start. Efter en månads träning går du ner till 10 sekunders intervaller mellan loppen.

Tre träningsprogram

Nu är du mogen för något hårdare tag, och till ditt stöd har jag upprättat tre olika program som självfallet kan varieras efter behag och lämplighet. Om du avverkar alla tre och sedan börjar om igen, så är jag övertygad om att du får en bra daglig varierad "kost" som ger resultat. Sedan beror det bara på dig själv om det också skall ge avsedd effekt. Slarva aldrig ens med den minsta lilla detalj och slå inte av på farten förrän du är absolut tvingad.

Efter de tre programmen kommer en del råd direkt för de olika simsätten. Men dessa tre program är konstruerade så att de kan användas av frisimmare, bröstsimmare, ryggsimmare och även fjärilsimmare. Det är bara den slutliga tekniken som är olika för de fyra simsätten, men den skildras ju ingående på annan plats i boken.

Innan du går till träning skall du alltid mjuka upp. Jag brukar kalla det "mjukning" och den kan sträckas över 2—400 m i löst tempo för att få kroppen igång. Gärna frisim, men om du behärskar tekniken så kör helst medley. Då blir alla muskler väl uppvärmda och det är lika viktigt i simning som i någon annan sport.

Program 1

1. 2×400 m i hårt tempo. Vila 5 min. mellan loppen.
2. 400 m benspark; använd crawlplatta. Vila 1 minut mellan loppen.
3. 10×50 m enbart armtag med bundna fötter. Hårt tempo. 15 sekunders vila mellan varje 50 m.
4. 200 m löst frisim i avslappnad stil direkt efter föregående utan vila emellan.
5. 10×50 m i hårt tempo. 2 minuters vila mellan varje lopp.

Kommentar

Redan i program 1 har jag i punkt 5 lagt in hela 2 minuters vila mellan varje lopp, vilket kanske kräver en förklaring. Jag vill med andra ord vänja kroppen vid hård aktivitet, ett tempo som närmar sig tävlingens. Simmaren måste lära sig tåla den i kroppen bildade mjölksyran. Längre vila möjliggör hårdare lopp!

Program 2

1. 4×200 m i hårt tempo med 3 minuters vila mellan varje lopp.
2. 6×100 m benspark med hjälp av crawlplatta. 30 sekunders vila mellan varje lopp.
3. 200 m löst frisim i "avslappnad stil" direkt efter föregående utan vila emellan.
4. 200 m i hårt tempo. Ingen vila.
5. Nästa "block" skall avverkas med 15 sekunders vila mellan följande inslag:
   200 m i hårt tempo.
   4×50 m.
   200 m i hårt tempo.
   4×50 m.
6. 400 m armtag bundna ben. Vila 1 minut.
7. 200 m löst frisim i "avslappnad stil".
8. 10×50 m i hårt tempo. 2 minuters vila mellan varje lopp.

Kommentar

Det är svårt att genomföra programmet utan hjälp av någon på bassängkanten som kan räkna längder och med hjälp av kronometer kan kolla att tempot hålls tillräckligt hårt. Men till denna del behövs ingen avancerad simtränare, det klarar vilken klipsk kamrat som helst!

Program 3

1. 8×100 m i gott tempo. Vila 2 minuter mellan varje lopp.
2. 4×200 m benspark med hjälp av crawlplatta. Vila 1 minut mellan varje lopp.
3. 400 m frisim i medelhårt tempo. Vila 2 minuter.
4. 4×200 m armtag med bundna ben. Vila 2 minuter mellan varje lopp.
5. 6—800 m frisim, där huvudvikten läggs vid stilen och inte tempot.
6. 10×50 m i hårt tempo. Vila 2 minuter mellan varje lopp.

Kommentar

Med "hårt tempo" menas att du skall köra maximalt. Inte tänka på att hålla igen eftersom det "kommer mera efter". Man kan inte maska sig till form. Om man inte går för högsta fart när så anbefalls under träning har man heller inga möjligheter att slå om när det gäller tävling!

Tänk på dig själv när du tränar! Låt inte andra, som kanske är ur form eller humör eller otränade dra ner ditt eget tempo. Ligg inte och "paddla" bredvid dem för sällskaps skull. Kan du gå hårdare, så gör det! (Jane Cederqvist var alltid "den ensamma vargen" under träning — och det lönade sig!)

Thigers Elektriska
Konstruktionsbyrå AB

Ing. L. THIGER
Hamngatan 9 — Telefon växel 104 55
ÖRNSKÖLDSVIK
UMEÅ Riksvägen 2 — Telefon 090/12 40 91, 12 40 92
Sundsvall: Storgatan 51, telefon 060/15 20 20

Konsulterande ingenjörsbyrå
L. Thiger bostad 0660/143 20

UTFÖR:
Programhandlingar — Arbetskontroll
Kostnadsberäkningar
Elvärmehandlingar m.m.

AB E. DAHLGRENS
MEKANISKA

JÄRVED
Telefon Örnsköldsvik 400 49
Inneh.: Eskil Dahlgren
Bostad telefon 406 49

Rekommenderar sina tillverkningar av
Industrimonteringar — Järnkonstruktioner
Rostfritt och Syrafast
Även Svarvning, Fräsning m.m.

BJÖRKLUND & SON
ELEKTROMEKANISK
VERKSTAD

Telefon Verkstad 121 87

Bostad 195 27, 129 22

GULLÄNGET

Det dagliga BRÖDET

alltid gott från

LUNDGRENS

DOMSJÖVERKEN

Telefon Örnsköldsvik 523 09, 523 20, 523 02

Utför

Omlindningar och Reparationer

av elektriska motorer,

apparater och transformatorer

Utrustningar för
Kemiska-, Pappers- och Cellulosa Industrier
Specialité: Arbeten i syrafast stål och titan
Reaktionskärl — Destillationskolonner
Försöksapparater för forskning — Tubapparater
Suglådor — Skrubberanläggningar — Mixers
Klorceller — Cisterner — Högtrycksbehållare
Mekaniska arbeten

AB ÖRNSKÖLDSVIKS
MEK. VERKSTAD

ÖRNSKÖLDSVIK
Telefon 151 47, 160 47, 151 37

BETALD
ANNONSPLATS

SIMSPORTS RESULTATBÖRS

FÖRKORTNINGAR: VR = världsrekord, ER = europarekord, LR = landsrekord, SR = svenskt rekord, NoR = nordiskt rekord, DR = distriktsrekord, BR = banrekord, GB = Storbritannien, Ö-ty = Östtyskland, V-ty = Västtyskland.

MÄSTERSKAP

GÄVLE
26—27/11 JSM i simhopp:
Damer svikthopp 1 m: 1. Annika Lorentzon, S 02 332,70, 2. Eva Ekdahl, Karlskoga 285,20, 3. Gunilla Henriksson, GKK 255,40, 4. Marika Wessman, SKK 248,25, 5. Agneta Henriksson, GKK 240,25, 6. Ulrika Knape, S 02 232,15, 7. Lena Janmarker, Malmö 210,40, 8. Margareta Henriksson, GKK 197,55.
Höga hopp 5 m: 1. Gunilla Henriksson, GKK 154,60, 2. Eva Ekdahl, Karlskoga 153,65, 3. Ulrika Knape, S 02 134,50, 4. Annika Lorentzon, S 02 130,50, 5. Lena Janmarker, Malmö 126,45, 6. Marika Wessman, SKK 118,35.
Herrar svikthopp 1 m: 1. Jan-Erik Ewald, Malmö 360,70, 2. Åke Wall, Gävle 287,90, 1. Ruben Werjefeldt, GKK 279,15, 4. Mats Andersson, Västerås 277,25, 5. Mats Lindberg, Karlstad 272,35, 6. Thomas Trybom, Gävle 241,00, 11. Håkan Lindberg, Gävle (7 hopp) 142,25, Kenneth Johansson, Gävle (7 hopp) 90,20.
Höga hopp 5 m: 1. Mats Lindberg, Karlstad 176,20, 2. Jan-Erik Ewald, Malmö 173,20, 2. Tommy Bood, Karlstad 160,20, 4. Göran Edfors, S 02 148,60, 6. Åke Wall, Gävle 147,55, 6. Håkan Lindberg, Gävle 111,80, 8. Thomas Trybom, Gävle 4 hopp 79,75.

NAT. TÄVLINGAR

KARLSKRONA
23/10 Vpr-tävlingen Herrar: 50 fr: Sonny Modig, KSS 26,7. 200 br: Sonny Modig 2.55,1. 200 fr: Sonny Modig 2.27,8. Livräddn: Sonny Modig 1.18,4. Damer: 200 medley: Erna Törnqvist, KSS 3.00,9 (DR). 100 ry: Monica Israelsson, KSS 1.22,5. 100 fr: Erna Törnqvist 1.15,4.
NÄSSJÖ
30/10 Ungdomslagkapper. Pojkar 1951—52: 4×100 br: Nässjö 5.51,6, LASS 5.55,3. 4×100 ry: LASS 5.25,6. 4×100 fj: LASS 5.36,0. 4×100 fr: LASS 4.23,5, GKK 4.56,0.
1953—54: 4×100 br: GKK 6.02,8. 4×100 ry: JSLS 6.09,8. 4×50 fj: Värnamo 2.31,6. 4×100 fr: Värnamo 4.58,9.
1955—56: 4×50 br: Värnamo 3.16,5. 4×50 ry: NKK 3.31,8. 4×25 fj: JSLS 1.23,1. 4×50 fr: JSLS 2.35,5, Värnamo 2.35,6.
Flickor: 1951—52: 4×100 br: LASS 6.14,8. 4×100 ry: LASS 5.47,0. 4×100 fj: LASS 5.58,9. 4×100 fr: LASS 5.00,2.
1953—54: 4×100 br: Nässjö 6.15,1. 4×100 ry: Najaden 6.10,6. 4×50 fj: Nässjö 2.53,8. 4×100 fr: Nässjö 5.07,7.
1955—56: 4×50 br: GKK 3.20,1. 4×50 ry: NKK 3.17,0. 4×25 fj: Motala 1.36,5. 4×50 fr: NKK 3.01,8.
HALMSTAD
30/10 (25 m). Herrar: 100 fr: Lester Eriksson, Neptun 54,7, David Dickson, Australien 55,0. 200 ry: Olle Ferm, NKK 2.18,4 (DR), Gunnar Larsson, MS 2.19,6 (DR). 100 fr B: Jan Lindgren, Laxen 1.00,8. 100 fj: Dickson 1.04,2, C. G. Andersson, GKK 1.04,5. 200 medley: Olle Ferm 2.19,4, Gunnar Larsson 2.30,8. 100 ry: Gunnar Larsson 1.07,2. 100 br: Björn Wahlgren, S 02 1.16,7. Damer: 100 ry: Marie Nilsson, MS 1.19,8. 200 br: Erna Törnqvist, Karlskrona 3.02,8, Birgitta Mattsson, Najaden 3.03,0. 100 fr: A. C. Lilja Najaden 1.07,4, Kerstin Odgaard, MS 1.08,2.
29/10 (25 m). Damer: 100 br: Erna Törnqvist 1.24,5. 100 fr: A. C. Lilja 1.07,0, Beatrice Antonsson, Anderstorp 1.08,1.
STOCKHOLM
8/11 (25 m). Herrar: 10-manna: 1. Neptun 9.47,4, 2. Polisen 9.48,8, 3. SKK 9.49,8, 4. Uppsala 10.29,0, 5. Hellas 10.31,5, 6. Bromma 11.10,6. 100 fr: Lester Eriksson, Neptun 55,9, Hans Eriksson, SKK 56,5, Sven von Holst, SKK 57,7. 100 fr pojkar: Lars Carlsson, Hellas 1.02,0. 100 fj pojkar: Anders Holme, SKK 1.10,0. 100 br pojkar: K. Eriksson, Uppsala 1.16,5. 50 fr pojkar: G Nygren, Polisen 32,2. Damer: 100 ry: Birgitta Haagman, US 1.12,1, Yvonne Hiljebäck, Polisen 1.15,6. 100 br flickor: Anna-Lena Jönsson, Polisen 1.35,8. 50 fr flickor: Eva Berglund, SKK 34,2. 100 fr flickor: Birgitta Ruder, SKK 1.11,0. 50 br flickor: Jeanette Andersson US 45,7. 100 ry flickor: Kerstin Hellström, SKK 1.23,1.
GÖTEBORG
20/11 (25 m). HT:s 20-manna: 1. GKK 9.02,1, 2. S 02 9.13,5. 10×50 fr. damer: 1. S 02 5.20,8, 2. Najaden 5.21,0, 3. GKK 5.21,0, 4. Elfsborg 5.44,2. 10×50 fr. pojkar —52: 1. Elfsborg 5.02,9, 2. S 02 5.25,4, 3. GKK 5.36,2. Herrar: 100 fr: Bengt Friberg, GKK 57,6, Bengt Axgren, S 02 57,6, Ralf Öhlin, GKK 58,0. 100 fj: C. G. Andersson, GKK 1.03,0, Glen Bengtsson, S 02 1.03,6. Damer: 100 ry: Marita Vaihela, Najaden 1.16,0, Kerstin Werner, GKK 1.18,8. 200 br: Birgitta Mattsson, Najaden 3.01,2, Lena Adamsson, GKK 3.06,4.
LINKÖPING
21/11 (25 m). Herrar: 100 fr: Lester Eriksson, Neptun 56,1, Kunze, Ö-ty 58,4. 200 medley: Frank Wiegand, Ö-ty 2.19,1. 100 br: Kunze, Ö-ty 1.13,3, Torgny Svahn, Karlskoga 1.14,5. 100 fj: Gregor, Ö-ty 1.00,2, Szroka, Ö-ty 1.03,7, Schanz, Ö-ty 1.03,7, Sven Johansson, Neptun 1.04,2. Damer: 100 fr: Martina Grunert, Ö-ty 1.04,6, Perthes, Ö-ty 1.05,6, Berit Larsson, Karlskoga 1.06,9. 100 br: Yvonne Brage, Skövde 1.21,6, Ann-Marie Andersson, LASS 1.23,8 (DR). 100 fj: Heidi Pechstein, Ö-ty 1.11,3, Perthes, d:o 1.15,2, Lotten Andersson, LASS 1.16,7. 200 medley: Pechstein, Ö-ty 2.36,9, Grunert, Ö-ty 2.45,0, Lotten Andersson 2.48,5.
ESKILSTUNA
22/11 (25 m). Herrar: 200 fj: Peter Feil, ESS 2.14,8, Horst Gregor, Ö-ty 2.16,1, Schanz, Ö-ty 2.17,1. 200 br: Markku Nähri, ESS 2.38,8, Kinzel, Ö-ty 2.39,8. 100 fr: Lester Eriksson, Neptun 54,9, Hans Eriksson, SKK 56,0. 100 ry: Kunze, Ö-ty 1.05,5, Göran Nilsson, Tunafors 1.10,8. 200 medley: Frank Wiegand, Ö-ty 2.19,0, Hans Eriksson, SKK 2.34,9. 4×100 medley: Ö-ty 4.18,0, Svensk komb. 4.29,2. Damer: 100 fr: Martina Grunert, Ö-ty 1.04,3, Heidi Pechstein, Ö-ty 1.04,5, Perthes, Ö-ty 1.04,5, Inger Dovenstam, VSS 1.08,0, Elisabeth Ljunggren, Neptun 1.10,7. 100 br: Heidi Pechstein, Ö-ty 1.22,6, Birgit Bäckman, Södertälje 1.24,9. 100 ry: Martina Grunert, Ö-ty 1.14,8, Yvonne Hiljebäck, Polisen 1.14,9, Yvonne Törnqvist, Polisen 1.15,2, Eva Åberg, SKK 1.19,2. 4×50 medley: Ö-ty 2.19,0, Södertälje 2.20,8.
UPPSALA
23/11 (25 m). Herrar: 200 medley: Olle Ferm, Norrköping 2.17,6 (SR), Frank Wiegand, Ö-ty 2.18,2. 100 fj: Horst Gregor, Ö-ty 1.01,3, Schanz, Ö-ty 1.04,6, J. C. Löfgren, US 1.05,5. 100 ry: Kunze, Ö-ty 1.04,9, Bo Österman, US 1.06,4, Szroka, Ö-ty 1.07,6. 200 br: Kinzel, Ö-ty 2.41,1, Torgny Rasmusson, US 2.46,5. 100 fr: Lester Eriksson, Neptun 55,1, Frank Wiegand, Ö-ty 55,6, Olle Ferm, NKK 56,2. Damer: 100 ry: Birgitta Haagman, US 1.12,1, Yvonne Hiljebäck, Polisen 1.14,7. 200 medley: Heidi Pechstein, Ö-ty 2.38,5. 100 fr: Martina Grunert, Ö-ty 1.04,8, Ulla Johansson, US 1.06,0, Perthes, Ö-ty 1.06,3. 100 fj: Heidi Pechstein, Ö-ty 1.11,0, Perthes, Ö-ty 1.14,1.
VÄSTERÅS
24/11 (25 m) Herrar: 200 fr: Lester Eriksson, Neptun 2.00,4, Olle Ferm, Norrköping 2.03,8, Frank Wiegand, Ö-ty 2.04,6. 100 fj: Gregor, Ö-ty 1.00,7, Peter Feil, ESS 1.03,5, Schanz, Ö-ty 1.04,2. 100 ry: Kunze, Ö-ty 1.05,3, Bo Österman, US 1.08,2. 4×50 medley: Östtyskland 1.55,7, Svensk komb. 1.57,2. Damer: 200 medley: Heidi Pechstein, Ö-ty 2.37,8, Gunilla Carlsson, VSS 2.41,5. 100 fr: Martina Grunert, Ö-ty 1.04,9, Heidi Pechstein, Ö-ty 1.05,2, Perthes, Ö-ty 1.05,9.
STOCKHOLM
27/11 (50 m). 50-manna herrar: 1. Polisen 23.01,8 (rekord), 2. Neptun 23.10,0, SKK och Hellas diskv.
100 fr: Lester Eriksson, Neptun 56,5, Frank Wiegand, Ö-ty 56,5, Jan Lundin, Polisen 58,8, Hans Eriksson, SKK 59,0. 100 ry: Kunze, Ö-ty 1.04,9, Sroka, Ö-ty 1.05,0, Tomas Thunell, Bromma 1.07,6. 200 medley: Olle Ferm, NKK 2.22,5, Wiegand, Ö-ty 2.30,1, Sven von Holst, SKK 2.30,2. 100 fj: Gregor, Ö-ty 1.01,5, Bo Westergren, Polisen 1.01,6, Schanz, Ö-ty 1.04,2. Damer: 100 ry: Yvonne Hiljebäck, Polisen 1.13,7, Martina Grunert, Ö-ty 1.14,7, Ewa Wiberg, Bromma 1.14,7. 100 fr: Heidi Pechstein, Ö-ty 1.04,9, Perthes, Ö-ty 1.05,6, Lena Petersén, Neptun 1.05,9. 200 medley: Pechstein, Ö-ty 2.40,4, Grunert, Ö-ty 2.46,3, Eva Nilsson, Neptun 2.49,5.
GRÄNGESBERG
27/11 (25 m). Herrar: 100 fj: Peter Feil, ESS 1.03,1, J.H. Östberg, Avesta 1.09,0. 100 br: Markku Nähri, ESS 1.12,2, Peter Andersson, ESS 1.14,3. 100 fr: K.O. Nordstedt, ESS 59,5, P.O. Forsling, Avesta 59,6. 10×50 fr: ESS 4.41,4, Avesta 4.52,2, Grängesberg 5.19,0.

DM-TÄVLINGAR

STOCKHOLM
10-13/10 Herrar: Livräddn: Bo Ljungberg, Bromma 2.51,3. 400 br: Bo Ljungberg 6.20,3. Damer: Livräddn: Agneta Thunell, Bromma 3.17,4. 400 br: Lena Petersén, Neptun 6.40,8.

Det sydafrikanska ... forts. fr. sid. 3

mar med som Cecil Colwin säger på ett ställe i sin artikel i SWIMMING WORLD, "grace och rytm", bara glider genom vattnet men fötterna jobbade strax under vattenytan ...

Deras sena böjning av armbågen håller handen längre från kroppen i slutet av taget och ger en "teleskopaktion" åt hand-underarm.

Exempel på Ann Fairlies träning: Benkicken tränas genom att hon ligger på ena sidan med ena armen sträckt över huvudet. Hon byter sida varje längd. Hon simmar ofta med bara en arm — den andra hålls upprätt.

— Det hjälper mig att hitta djupet i draget, säger hon.

Tävlingsprogrammet, forts. fr. sid. 2

September

2—3		Landskamp konstsim Sverige — Danmark.
1—3		D:o.
6		Tävlingar på hemmabanorna för sexnationslaget.
9—10	Dortmund	Sexnationers.
26—30		Pololandslaget inbjudet till turnering i Rumänien.
30	Falköping	Skol-SM.

Oktober

1	Falköping	Skol-SM.
14—15		Regionsfinaler i SUM SIM.
21—22	Halle	Internationella ungdomstävlingar
21—22		JSM i simning.

November

4—5	Gävle	Riksfinal i SUM SIM.
18—19		Ungdomslandskamp: Sverige — Östtyskland f. 1953 och sen.

December

3	Stockholm	50-manna.
3		Deltävling I i Rikstävlingen i simhopp.

ARNSTRÖMS EFTR.
BAGERI

Affär Storgatan 20 — Telefon 123 99
Bageri Fabriksgatan 24 — Telefon 123 99
ÖRNSKÖLDSVIK

Rekommenderar sina välkända tillverkningar av matbröd och kaffebröd

Specialité:
BAKELSER och TÅRTVERK

BUDCENTRALEN
Sven Molin

ombesörjer
TRANSPORTER av smågods

Villagatan 67 B
ÖRNSKÖLDSVIK
Telefon 117 48

Köpmännens
Bokföringsbyrå

Revisor Lüning
Y.R.F.

Bergsgatan 13 — Telefon 118 00
ÖRNSKÖLDSVIK

AB Es
AB EKBERG & SON
Plåt- & Mek. Verkstad

Telefon kontor växel 106 50
ÖRNSKÖLDSVIK

Tillverkar:
Syrafasta utrustningar
Kärl- och Rörledningar för
Kem.-Tekn., Pappers- och
Cellulosaindustrien
Konstruktioner och Grovplåtslagericarbeten
Alla förekommande arbeten i aluminium
Plåtarbeten för byggnader
Avdelning för plastkonstruktioner, fläktar, pumpar, rörledningar och ventilationsanläggningar m.m.
i styv PVC och polyeten

ÖRNSKÖLDSVIKS
MOTORLINDNINGAR AB

Viktoriaesplanaden 19
ÖRNSKÖLDSVIK
Telefon 132 67

Utför reparationer under garanti
Omlindningar av elektriska motorer, transformatorer m.m.

AFFÄRSTRYCKERIET

Artillerigatan 7 — ÖSTERSUND
Telefon 117 88

ALLT I TRYCKSAKER

Förstklassigt — Snabbt

Olika möjligheter för föreningarna att erhålla anslag, bidrag eller materiel

Anslagsbeviljande (tillstyrkande) myndighet eller organisation	Medel avsedda för	Tidpunkt för ansökan	Bidragsbelopp	Ansökningsförfarande	Villkor för bidragsgivning	Tidpunkt för utdelning
KONTANTBIDRAG:						
Riksidrottsförbundet	a) Inköp av träningskort b) Hyra av träningslokal eller -plan c) Hållande av träningsplats	Sökes under hösten	25—500 kronor	Formulär som bilaga till Svensk Idrott i allmänhet i augusti		Februari—mars månader
Riksidrottsförbundet	a) Propaganda, ungdomstävlingar b) Handledning av ungdomsidrott c) Inköp av träningskort d) Hyra av lokal eller plats för ungdomsidrott	Sökes under hösten	25—500 kronor	Formulär som bilaga till Svensk Idrott i augusti	Detta bidrag avser ungdom i åldern 12—25 år. Anslaget är ett stimulansbidrag och skall föreningen tillskjuta samma belopp som erhållet anslag	Under våren
Kommunal idrottsstyrelse, idrottsnämnd eller barnavårdsnämnd	Verksamheten. I allmänhet ej till tävlingsresor o. dyl.	I allmänhet före 15 februari	Varierar. I Stockholm 100—1.200 kronor	Hänvändelse bör göras till resp. kommunala myndigheter		I allmänhet i april
Skolöverstyrelsen	Fritidsgrupper	I december och maj månader	Max. 6: 50 kronor per deltagare	Typexempel på fritidsgruppsprogram, anvisningar och ansökningsformulär för statsbidrag kan erhållas från RF	Planlagd verksamhet omfattande minst 10 sammankomster fördelade på minst 10 veckor för ungdom i åldern 12—25 år	Februari och augusti månader
BIDRAG FÖR ANLÄGGNINGAR:						
Riksidrottsförbundets idrottsplatskommitté, Strömsborg, Sthlm C	Nybyggnad eller till- och ombyggnad av idrottsanläggningar	31 augusti		Hänvändelse till Riksidrottsförbundets idrottsplatskommitté, som även översänder ansökningsformulär och anvisningar	Större delen av kostnaderna måste täckas genom kommunala och andra bidrag	Utbetalas successivt under arbetets gång
Riksidrottsförbundets idrottsplatskommitté	Enklare anläggningar samt förbättringsarbeten på enklare och medelstora anläggningar.	När som helst	Max. 3.000 kronor	" "	" "	I allmänhet när hela arbetet är färdigt
Riksidrottsförbundets idrottsplatskommitté	Bastu i samband med anläggningar för gymnastik, idrotts- och friluftsliv.	När som helst	Max. 3.000 kronor	" "	" "	När arbetet är färdigt
Simbadsdelegationen, Sveavägen 29, Sthlm	Enklare anordningar för simundervisningen. Bryggor, undervisningsmateriel	1 mars	Max. 1.000 kronor	Simbadsdelegationen översänder ansökningsformulär		På våren
Statens fritidsnämnd, Box 3223, Sthlm C	Anläggningar som skall vara tillgängliga för allmänheten	När som helst		Anvisningar erhållas från statens fritidsnämnd		Utbetalas successivt under arbetets gång
MATERIEL:						
Svenska Simförbundet	Simsportsmateriel	1 februari		Ansökan sändes till Svenska Simförbundet	Egen insats, 50 % av kostnaden	Omkring 1 maj
Riksidrottsförbundets ungdomskommitté, Strömsborg, Sthlm C	Idrottsmateriel till ungdomsverksamheten	1 april		Se Svensk Idrott. Formulär erhålles från Riksidrottsförbundets ungdomskommitté	Livaktig ungdomsverksamhet	April—Maj
FONDER:						
Arvsfonden, Socialstyrelsen, Birger Jarlstorg 2, Sthlm C	Större anläggningar som även kan utnyttjas av bl.a. skolorna	När som helst				
Konung Gustav V:s 90-årsfond	a) Kurser och konferenser för ungdomsledare b) Resestipendier till utomlands anordnade ungdomskonferenser c) Inredande av och anskaffande av inventarier till huvudsakligen för ungdom avsedda anläggningar	28 februari			I ansökan skall angivas det ändamål, varför bidrag sökes samt kostnadsberäkningar härför	
Folke Bernadottes Minnesfond, c/o Röda Korset, Postfack, Sthlm 14	Bereda ungdom möjlighet att stifta bekantskap med kulturella, ideella och sociala förhållanden i andra länder.	15 mars		Ansökningsblankett erhålles från Riksidrottsförbundet Ansökningsblanketter erhålles från fonden	Ej avsett för personlig yrkesutbildning, språkstudier eller motsvarande	April

Ingenjörsfirman
NORDMASKIN

Odenskogsvägen 23

Telefon Östersund 160 82, 123 82

Specialitet

LINBANOR

Esso SERVICESTATION

Motorby
ÖSTERSUND

Holger Petrusson

Telefon 063/239 75

BENSIN — OLJOR

TILLBEHÖR

FULLSTÄNDIG SERVICE

NATTÖPPET

PRENUMERERA
PÅ
SIMSPORT

Sätt in 15 kronor på **postgiro 553702** så får Du tidningen hela året!

TIDSKRIFTEN SIMSPORT
Sveavägen 29
Stockholm C

Innehålls-förteckning Simsport 1966

LEDARE

Låt oss hoppas 1/1
Så gör man i Ungern 2/1
Inför EM 3/1
Bredd eller topp i simning 4/1
Om rabaldret 5/1
Mer järn i simmarflickor 6/1
Fruktan och hopp 7/1
Försök till riktlinjer ..... 8—9/1
Efter EM 11/1
Årets facit 10/1
Inför ett nytt år 12/1

STATISTIK

Världens 100 bästa genom tiderna (100 och 200 fritt herrar) ..... 1/5—7—9
Ryska statistiken 1965 ..... 1/9
Världsstatistiken 1965 ..... 2/3—9 och 3/45
Europastatistiken 1965 ..... 2/11—13
Europastatistik "under 16 år" 2/15
Europastatistik "under 18 år" 2/17
Världens 100 bästa (800—1500 fritt herrar) 2/24—25
Västtyska statistiken 1965 ..... 2/41
"Lathund" för simhopp 1965 ..... 3/39
Bäst i Europa 13—14—15 år 1965 ..... 4/19
Europatoppen 15 maj ..... 7/3 och 31
Så bra är Europa just nu 10/35
Svenska rekord 1966 ..... 12/15
Svenska rekord 1 dec. 1966 ..... 12/16—17
Feil sjua i världen 12/29

KONSTSIM

Glimtar från Europa 1/15
Inför säsongen 4/32
Inbjudan till RM 5/21
Serietävling 6/14
RM och landskamp mot Finland 7/23

VATTENPOLO

SM utomhus 1965 ..... 1/35—37
Europacupen 2/39
Sverige — Holland 5/30
SM inomhus ..... 6/23—24
Sverige — Sovjet ..... 8—9/41
SM utomhus ..... 8—9/41

OMRÖSTNINGAR

10 bästa 1965 ..... 1/37
Världsbästa 2/2
10 bästa 1966 ..... 11/21

SIMHOPP

Låg-SM i Linköping 1/46
JSM i Karlstad 2/37
Nordisk hoppkonferens i Malmö ..... 5/39—41
Rostocktävlingen ..... 7/17 och 27
Inomhus-SM i Malmö 7/19
Riksfinalen 7/25
EM-syn (Toivo Öhman) ..... 11/13—15
Poängstatistik ..... 11/25—29

REGELFRÅGOR

Tillägg och ändringar i Svenska Simförbundets stadgar och tävlingsbeslut ..... 2/26—30

ALLMÄNT

80 är väl ingen ålder (Eskil Brodd) ..... 2/46—47
Flygkatastrofen, Bremen 3/30
Fyra simmare fick Monarkpengar 3/35
Simningens "Hall of Fame" i Fort Lauderdale, USA 4/13
Bengt Saltin om Mexico City ..... 7/16—17
Neptun 60 år 11/2

OFFICIELLT

Årsberättelsen ..... 3/3—24
Om EM och landskampen 4/17
EM minut för minut 4/18
Årsmötet 1966 ..... 5/2
Inbjudan till SUM—SIM ..... 5/45—46
Inför EM ..... 6/13—14
SUM—SIM för skolor ..... 6/19—21
Telefonlista ..... 11/16—17
Varför slutar alla så tidigt (Dickson) ..... 12/3—13

TÄVLINGAR

Svenska Simserien 1965 ..... 3/2
Bremengalan ..... 3/27—31
USA-mästerskapen inomhus 5/33
Vansbrosimningen ..... 8—9/45
Militära VM 11/23

TEKNISKT

Ungdomsträning (K. G. Bergström) ..... 4/3—11
Så tränar Brage och Thomas Jonsson i Skövde 5/35
Så startar man i ryggsim 6/27
Bosökursen ..... 7/5—15
Den nye funktionären 10/52
SUM—SIM ..... 12/13—25—27
För-OS 12/19

MÄSTERSKAP I SIMNING

SM på 800 fritt (damer och herrar) 4/16
SM inomhus ..... 5/3—21
SM utomhus ..... 8—9/3—33
Nordiska JM ..... 8—9/35
SM på 400 bröst och livräddning (damer och herrar) ..... 8—9/39
Ungdoms-EM 10/2
EM i Utrecht ..... 10/3—40
JSM inomhus ..... 11/7—11

LANDSKAMPER

Sverige — Holland ..... 5/24—30
Sexnationers ..... 6/3—9
Sverige — Ungern ..... 10/45—47
Storbritannien — Sverige ..... 11/3—5
Östtyskland — Sverige (ungdom) 11/5

BOSTRÖMS MÖBLER
Storgatan 59 — ÖSTERSUND
Telefon 145 72, 201 00
Möbler — Mattor — Gardiner — Armatur
Tapetsering och Polering

SIGVARD BOSTRÖM BILREP.-VERKSTAD
Nygatan 2 — ÖRNSKÖLDSVIK
Telefon 121 35
Bilelektrisk service
Reservdelar och Tillbehör
Bilgummi

Hoover Tvättmaskiner
Helautomat från 1.425:—
SJÖDINS
Horngatan 21 — FRÖSÖN
Telefon 213 29, 244 90

Z1 Z2 Z3
är övningsbilarna hos
Z-TRAFIKSKOLA
Kyrkgatan 48
ÖSTERSUND
Telefon 127 12, 123 32

LUXOR
ÖSTERSUND
Kyrkgatan 45
Telefon 108 78, 209 78
FÖRSÄLJNING
SERVICE

Allt för kontoret
Maskiner — Möbler — Kassaskåp
Verkstad — Skrivbyrå
KONTORSTJÄNST
Rådhusgatan 48, Gustav III:s Torg
ÖSTERSUND
Telefon 154 04, 187 70

LAGERLÖFS HERRFRISERING
Storgatan 29 — ÖSTERSUND
Telefon 118 63
Rekommenderas

ODENSLUNDS LIVSMEDEL
Brunflovägen 5 — ÖSTERSUND
Telefon 113 20
Rekommenderas

BETALD
ANNONSPLATS

Film att hyra

Nedanstående filmer finns att hyra hos Föreningsfilmo, Olofsgatan 6 Stockholm C tel.: 23 36 10.

De olika simsätten
16 mm ljud — 30 min. — Hyra 20: —.
Rysk instruktionsfilm, med ryskt tal.

Gå och bada
16 mm ljud — 17 min. — Hyra 15: —.
Behandlar båt- och badvett samt konstgjord andning.

Lasse lär sig simma
16 mm ljud — 23 min. — Hyra 15: —.
Simkunnigheten har visserligen ökat under de senaste årtiondena, men de många drunkningsolyckorna varje år visar dock, att ännu är mycket ogjort. Simfrämjandet och Skolöverstyrelsen har låtit inspela denna instruktionsfilm.

Mästarnas väg (färg)
16 mm — Eng. tal — 19 min.
Hyra 25: —.
Den mycket uppmärksammade australiska filmen, sammanställd av Forbes Carlile, som själv kommenterar bilderna.

Olle lär sig crawl (färg)
16 mm ljud — 19 min.
Kopiepris 675: —. — Hyra 25: —.
Simfrämjandets nya instruktionsfilm.

OS i Melbourne: Simning herrar
16 mm ljud — 26 min. — Hyra 25: —.
Finalerna i 100, 400 och 1500 m frisim, 100 m ryggsim, 200 m bröstsim, 200 m fjärilsim, samt 4×200 m frisim.

OS i Melbourne: Simning damer
16 mm ljud — 18 min. — Hyra 20: —.
Finalerna i 100 och 400 m frisim, 100 m ryggsim, 200 m bröstsim, 100 m fjärilsim och 4×100 m frisim.

OS i Melbourne: Simhopp
16 mm ljud — 14 min. — Hyra 20: —.
Finalerna i höga hopp och svikthopp för damer och herrar, delvis i ultrarapid.

OS i Melbourne: Vattenpolo
16 mm ljud — 5 min. — Hyra 15: —.
Finalen mellan Jugoslavien och Ungern där resultatet blev 2—1.

Simmarstjärnor i aktion
16 mm ljud — 10 min. — Hyra 15: —.
Få idrotter bjuder på så många skönhetsintryck som simningen, antingen det gäller forsande vattenframfart i crawltakt eller formfulländad stil och kroppsbalans i den högre simhopparskolan.

Sim-SM i Ronneby 1962
16 mm ljud — 20 min. — Hyra 25: —.

SM i simning 1961
16 mm ljud — 21 min. — Hyra 25: —.
Samtliga finaler vid SM i Varberg 1961.

Spåren förskräcker
16 mm ljud — 13 min. — Hyra 20: —.
Islivräddning har här fått en allsidig och dramatisk belysning. En serie lektioner i hur man skall rädda sig själv och andra upp ur vakar, kring vilka vårlig mesostis blott lämnar ett minimum av bärande underlag.

Ungerska polostjärnor
16 mm ljud — 18 min. — Hyra 20: —.
Instruktionsfilm i vattenpolo. Flera träningsmoment tagna i ultrarapid. Ungerskt tal. Inspelad 1954.

Ungerska simeliten
16 mm ljud — 18 min. — Hyra 20: —.
Instruktionsfilm. Med undervattensbilder delvis i ultrarapid. Svensk speaker. Inspelad 1954.

GLÖM INTE DET!

Att lära av, även för simklubbar — saxat ur bandyförbundets PR-kommittés folder. Simningen har bra presskontakt, men den kan bli ännu bättre:

Gör så här!
Ta kontakt med tidningen/tidningarna på orten. Ordna en pressträff. Försök få en eller flera kontaktmän på varje tidning, som Ni kan vända Er till.

Var uppriktig
Glöm aldrig att ringa tidningarna och berätta alla nyheter, stora som små.

Personliga besök
Kom ihåg att det inte är enbart de stora nyheterna som ger resultat i pressarbetet. Det är nästan viktigare att då och då — under säsongen helst dagligdags — ha små glimtar om verksamheten. Det är det successiva innötandet hos folk som ger resultat — inte stora nyheter var fjortonde dag eller var tredje vecka och däremellan absolut tystnad.

Personliga besök på redaktionen uppskattas mycket av pressmännen.

Öppna dörrarna!
Bjud in pressmännen till Edra träningskvällar. Se till att de kan få vara med och "fika" med grabbarna efter träningen. Få dem att känna trivsel och samhörighet hos Er.

Visa god vilja, när Ni får bister kritik. Håll inte på att kritisera den som kritiserat. Ta kritik på rätt sätt — ta revansch genom att bli bättre!

Service är inte fjäsk
Service skall hjälpa oss att få pressen på vår sida. Service är i n t e detsamma som fjäsk. Det är inget fjäsk att försöka hjälpa arbetande journalister. Den hjälpen får Ni mångfalt igen.

Ovanstående gäller givetvis till alla delar även TV:s och ljudradions journalister. De har oftast alldeles speciella önskemål kameraplatser, hytter etc.) Glöm inte att dessa massmedia har en ofantlig genomslagskraft!

Informera gärna Edra idrottsmän. Lär dem att umgås naturligt med pressen. Låt dem förstå att pressmännen utför sitt arbete och därför ibland tvingas komma med känsliga kontroversiella frågor eller synpunkter.

MINNS EN SAK: Ingen idrott kan locka publik och klara konkurrensen om ungdomen, om den inte har stöd av pressen.

GULD TILL FERM

Simmaren Olle Ferm har tilldelats Sveriges Militära Idrottsförbunds guldmedalj med krans, en utmärkelse som utdelas mycket sparsamt.

En 22-årig östtyska Heidemarie Gruenberg har satt nytt världsrekord på 800 meter frisim för döva. Hennes nya rekordtid är 14.18,7 vilket är 43,5 sekunder bättre än kanadensiskan Hansens gamla.



— Är det 400 m eller 800 m som damen skall simma . . .
(Saxat apropå den tunna luften i Mexico ur Svensk Idrott, som saxat det ur Politiken . . .).

Vi blästrar — Rostskyddsmålar tankanläggningar, järnkonstruktioner, husfasader. Alla slag av sandblästring. Alla arbeten — blästring, rostskyddsmålningar kan utföras på konstruktioner av obegränsade storlekar. Transportabla anläggningar, medger arbete över hela landet.

Firma Sandblästringar

Krondikesvägen 39, FRÖSÖN

Tel. Östersund 222 30, 217 91

BILSKROTNINGEN – Torvalla

Brunflovägen – ÖSTERSUND – Telefon 351 69

Köper och säljer

Begagnade Bilar och Bildelar – Däck och Slangar

Hästvagnsaxlar och Släpvagnsaxlar

Allt i bildemonteringsbranschen

GÖR ETT BESÖK – DET LÖNAR SIG

Godkända 1:a klass-funktionärer

	S	H	P
Blekinge Simförbund			
Annica Odehammar, Karlskr SS	1		
Olav Olsson, Karlskr SS	1		
Monica Israelsson, Karlskr SS	1		
Sonny Modig, Karlskr SS	1		
Sven Särne, Karlskr SS	1		
Karl-Erik Friberg, Karlskr SS	1		
Stig Skottén, Karlskr SS	1		
Artur Svärd, Karlskr SS	1		
Gerth Karlsson, Karlskr SS	1		
Ove Petersson, Karlskr SS	1		
Birger Redmo, Karlskr SS	1		
Kenneth Karlegärd, Karlskr SS	1		
Alrik Håkansson, Karlskr SS	1		
Percy Hansson, Karlskr SS	1		
Nils Blomqvist, Karlskr SS	1		
Curt Modig, Karlskr SS	1		
Gun Liljegren, Karlskr SS	1		
Carsten Modig, Karlskr SS	1		
Per-Anders Stenerös, Karlskr SS	1		
Göran Snaar, Karlskr SS	1		
Maj Modig, Karlskr SS	1		
Åke Nilsson, IFK Ronneby	1		
Ingmar Nilsson, IFK Ronneby	1		
Ulla Nilsson, IFK Ronneby	1		
Ruth Peterson, IFK Ronneby	1		
Åke Martinsson, IFK Ronneby	1		
Erik Björkenstam, Kgl Flottan	1		
Göte Johansson, Kgl Flottan	1		
Sven-Göte Roth, Kgl Flottan	1		
Lennart Andersson, Kgl Flottan	1		
Berry Heilert, Kgl Flottan	1		
Gunnar Karlsson, Kallinger FK	1		
Folke Peterson, Kallinger FK	1		
Bohuslän-Dals Simförbund			
Rune Andersson, Skärets SS		1	
Brita Nilsson, Skärets SS	1		
Lennart Pettersson, Skärets SS	1		
Bengt Andersson, Uddevalla SF	1		
Jan Andersson, Uddevalla SF	1		
Eric Bohlin, Uddevalla SF	1		
R. Boman, Uddevalla SF	1		
Kristina Nilsson, Uddevalla SF	1		
Harry Ström, Uddevalla SF	1	1	
Lennart Wikström, Uddevalla SF	1		
Gotlands Simförbund			
Lennart Svennefelt, Wisby SS	1		
Dick Malmström, Wisby SS	1		
Gästriklands Simförbund			
Gunnar Bergman, Gävle SS	1		
Boo Bergqvist, Gävle SS		1	
Ingabritt Bostrand, Gävle SS	1		
Karl-Erik Froste, Gävle SS	1		
Ulf Hjort, Gävle SS	1		
Bruno Holmer, Gävle SS	1	1	
Ivar Holmgren, Gävle SS	1		
Mailis Holmgren, Gävle SS	1		
Harry Nord, Gävle SS	1		
Allan Synnemark, Gävle SS	1		
Sigvard Trybom, Gävle SS		1	
Ingvar Westergren, Gävle SS	1		
Bertil Wihlborg, Gävle SS	1		
Erik Åkerström, Gävle SS	1		
Närkes Simförbund			
Bengt Eriksson, Glansh IF	1		
K-Georg Fredriksson, Hällef AIF	1		
Gunnel Joelsson, Hällef AIF	1		
Anders Bergqvist, Karlslund IF	1		
Eric Cederlind, Karlslund IF	1		
Eva Cederlind, Karlslund IF	1		
Göran Eriksson, Karlslund IF	1		
Gösta Eriksson, Karlslund IF	1		
Lillemor Essen, Karlslund IF	1		
Stig Ewerhard, Karlslund IF	1		
Kent Fromell, Karlslund IF	1		
Göte Lindblom, Karlslund IF	1		
Monica Lundberg, Karlslund IF	1		
Ola Värnild, Karlslund IF	1		
Ivar Ahlberg, Örebro SS		1	
H. Alexandersson, Örebro SS	1		
Olle Bergqvist, Örebro SS	1		
Ove Boudrie, Örebro SS	1		
Erik Gullman, Örebro SS		1	
Birgitta Gullman, Örebro SS		1	
Helge Gustafsson, Örebro SS	1	1	
Finn Haglund, Örebro SS	1		
Lennart Johansson, Örebro SS	1		
Sten Johnsson, Örebro SS	1		
Margareta Karlsson, Örebro SS	1		
Hans Larsén, Örebro SS	1		
Sigrid Larsén, Örebro SS	1		
Bjarne Lööv, Örebro SS	1		
Berit Mattsson, Örebro SS	1		
Eva Gun Nilsson, Örebro SS	1		
Åke Nilsson, Örebro SS	1		
Zune Norén, Örebro SS	1	1	
Jan-Eric Normelli, Örebro SS	1		
Nils Erik Paulsson, Örebro SS	1	1	
Bernt Porsander, Örebro SS	1		
Gunnar Skåål, Örebro SS	1		
Göran B. Waldén, Örebro SS	1		
Erik Österberg, Örebro SS	1		
Lage Sjöberg, Örebro SS		1	
Uppland			
Aspengren, Rolf, Enköping AIF	1		
Jansson, Willard, Gimo SS	1		
Sjögren, Lars, Gimo SS	1		
Bohlin, Erik, Hallsta IK	1		
Brattström, Bengt, IK Sirius	1		
Jonsson, Lars, IK Sirius	1		
Bergström, K-G, Norrtälje SK	1		
Billtoft, L-E, Norrtälje SK	1		
Frykman, Arne, Norrtälje SK	1		
Hjärpe, Set, Norrtälje SK	1		
Walldén, P-O, Norrtälje SK	1		
Abraham, Elsie, Upsala S	1	1	
Andersson, Bengt, Upsala S	1		
Ferneman, Stig, Upsala S	1		
Hansson, Ingvar, Upsala S	1		
Jansson, Torsten, Upsala S	1	1	
Karlsson, Ove, Upsala S	1		
Karsvik, Einar, Upsala S	1		
Lindström, Per Ola, Upsala S	1		
Lundberg, Arne, Upsala S		1	
Pettersson, Arne, Upsala S	1		
Ryberg, Lars, Upsala S	1		
Sandberg, Evert, Upsala S	1	1	
Waernborg, Olle, Upsala S	1	1	
Waernborg, Ove, Upsala S		1	
Öjdahl, Rune, Upsala S	1		
Gille, Gösta, Österby SS	1		
Pargéus, Åke, Österby SS	1	1	1
Hedberg, Rune, Österby SS	1		
Rydåker, Sune, Österby SS	1		
Eskilstuna SS			
Sven Sundström	1		
Gunnar Malmström	1		
Arne Gabrielsson	1		
Jonny Olsson	1		
Stig Hans Krising	1		
Åke Avinder	1		
Per Olof Karlsson	1		
Eino Närhi	1	1	
Rolf Bergström	1		
Olof Norstedt	1		
Ture Sjölund	1		
Rickard Liivamäe	1		
Flens SS			
Valter Kården	1		
Katrineholms SS			
Ragnar Jansson	1		
Calle Jansson	1		
Harry Sund	1		
Sven Martinsson	1		
Bennie Svensk	1		
Bo Alm	1		
Sune Pettersson	1		
Bo Kindberg	1		
Ulf Eriksson	1		
Bo Eriksson	1		
Jan Eriksson	1		
Gösta Kjällström	1		
Nyköpings SS			
Yngve Eriksson	1		
Bernt Lilja	1		
Roland Rosen	1		
Rolf Jacobsson	1		
Birgitta Olsson	1		
Alexis Mählkvist	1		
Curt Stenkvist	1		
Britta Mårtensson	1		
Harry Norberg	1		
Södertälje SS			
Sture Blomgren	1		
Sture Carlsson	1	1	
Ingegärd Carlsson	1		
Carl Evert Carlsson	1		
Rolf Eriksson	1		
Lillemor Garbenius	1		
Stig Holmerin	1		
Yngve Hultin	1		
Lennart Johansson	1		
Åke Jonheden	1		
Algot Liström	1		
Ragnar Thorell	1		
Olle Davidsson	1		

J. A. PETTERSSONS
EFTR.

Bangårdsgatan 40

ÖSTERSUND

Telefon 115 03, 152 16

PARTIAFFÄR I FISK

Topptestad symaskin — BERNINA

Regementsgatan 11 — ÖSTERSUND
Telefon 194 51 affären och lager

Sy elasta, sy tunnt, sy tjockt
Tråckla och fålla osynligt m.m.
Livstids garanti på obs. maskin och motor

Prova den i Berninas systuga
Kyrkgatan 59

I lågpris bland automatmaskiner

Bernina-Affären

Centralgatan 17 — SUNDSVALL
Telefon 12 03 19

ETT ÄR SÄKERT

pengarna blir drygare genom

LAGERKÖP

Östersund — Telefon 198 10

Strömsund — Telefon 106 70

Hammarstrand — Telefon 105 35

Sveg — Telefon 777

Bräcke — Telefon 100 38

CENTRUM
Damfrisering

Storgatan 24

ÖSTERSUND

Telefon 166 04

BETALA MINDRE

BÄTTRE VAROR TILL LÄGRE PRISER

AB GUNNARS FABRIKER

Sturegatan 1
LINKÖPING
Telefon
013/13 04 80

---

uno-X

BENSINSTATION

NORRA INFARTEN
VARBERG
TELEFON 150 43

BENSIN — OLJOR

TILLBEHÖR

Fullständig Service

Bertil Bengtssons
Cykelaffär

ENGELBREKTSGATAN 31
VARBERG

Har alltid

CYKLAR och MOPEDER

som passar Eder

Byggmästare

KARL GUSTAF LINDAHL

KÄLLUNGE
Telefon 300 12

Infordra alltid min offert
antingen det gäller stora eller små
nybyggnader, till- eller ombyggnader

Luxaflex
INREG VARUMÄRK

PERSIENNER
kvalitet till alla delar

VARBERGS PERSIENNFABRIK

Auktoriserad leverantör:
Bandholtzgatan 7 — Telefon 104 40
VARBERG

UTGIVARKORSBAND
Simsport, Sveavägen 29
Stockholm

fullvärde
försäkra
NU



Vi är det lokala försäkringsbolaget utan vinstintresse.
Premienivån kan därför hållas låg till fördel för försäkringskonsumenterna, som är delägare i bolaget

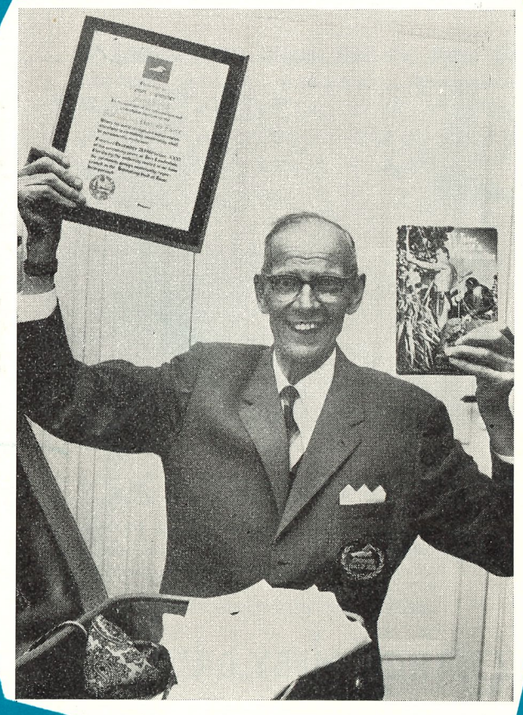
Länsbolaget

Härnösand	182 20
Örnsköldsvik	155 44
Sollefteå	130 42
Sundsvall	15 39 69

Stenström & Bartelson, Boktr. AB, Malmö 1966

MEDDELANDEN FRÅN SVENSKA SIMFÖRBUNDET

Simsport



2 FEBRUARI 1967 — ÅRGÅNG 22